

# EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA  
Fundado en el año 1878

PRECIO: 2'00 PESETAS  
Martes, 29 de Octubre de 1963



**VINAGRE PARRAS**  
PRESTIGIO DE ESPAÑA  
Antes, ahora y siempre  
el vinagre más puro, más  
fino y más sano

EL FERROL DEL CAUDILLO

GENERAL FRANCO, 152  
TELEFONOS: 4089 y 1388

AÑO LXXXV

DEPOSITO LEGAL - C 7-185

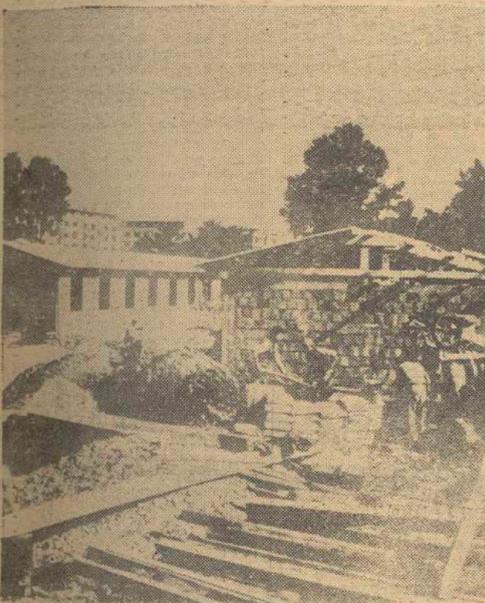
NUMERO 28.011

SANTIAGO

PREGUNTOIRO, 29  
TELEFONOS: 1427 y 1227

## Homenaje del Concilio al Papa de dulce y santa memoria, JUAN XXIII

### SKOPLIE SURGE DE ENTRE SUS RUINAS



Ante el invierno ya no muy lejano, Ingenieros del Ejército y equipos de siete naciones están levantando casas prefabricadas en Skopje, la ciudad de la Macedonia yugoslava arrasada por el terremoto de finales de julio, para los 120.000 supervivientes que hasta ahora se alojan en tiendas de campaña. En la foto, el bloque de casas prefabricadas construido cerca de la antigua ciudad y que se llamará "Aeropuerto".—(FOTOFIEL)

### El Cardenal SUEENENS hizo el elogio fúnebre del Pontífice de la «triple gracia»

CIUDAD DEL VATICANO, 28. El Concilio ha rendido un solemne homenaje a Su Santidad Juan XXIII, al que ha evocado con motivo del quinto aniversario de su exaltación al Solio Pontificio. En el altar situado delante de la Cattedra, en el que se celebran todos los días con la que comienzan las sesiones conciliares, Su Santidad Pablo VI ofició el sacrificio divino, consagrado este día a los santos Simón y Judas. Saludado con el rezo entonado del Credo, y rodeado por los 2.500 Padres conciliares que ocupaban las tribunas de Aula, el Papa llegó a pie y, una vez revestido de los ornamentos sagrados, subió al altar, en el que, ayudado por los monseñores Diego Vanil, limosnero secreto; Canius Van Lierde, sacristán, y Enrique Danthe, prefecto de ceremonia, apostólicas, celebró la Misa. Un coro de miles de voces representando a toda la cristiandad, respondía a sus oraciones. Ocupaban un lugar en honor en la Basílica los hermanos de Juan XXIII.

Los observadores laicos, que asisten al Concilio, recibieron la Comunión de manos del Papa al pie del altar.

Finalizada la Misa, que fue seguida de la bendición, el Cardenal Josef Suenens, arzobispo de Malinas-Bruselas, pronunció un elogio fúnebre de Juan XXIII.

#### PALABRAS DEL CARDENAL SUEENENS

«Un hombre enviado de Dios» con estas palabras, atribuidas a San Juan Bautista, el Cardenal Leo Suenens comenzó su evocación de Juan XXIII, en esta ceremonia que fue presidida por el Santo Padre. El purpurado belga explicó que, como el Santo Bautista, Juan XXIII vino a mostrar a Cristo al mundo y como en el caso de aquel Santo, su misión fue breve.—«Papa de transición que abrió una nueva era para la Iglesia y puso los jalones de la transición entre los siglos XX y XXI».

Evocó después con emoción la despedida de Juan XXIII al final de la primera sesión del Concilio y su gran serenidad ante la muerte.

te afirmó que su presencia se perpetuará en la Iglesia, primeramente por la persona de Pablo VI, «augusto continuador de su obra»; «Visiblemente, dijo el Prelado, la Providencia ha dado a su Iglesia a Pablo VI para que dé formas y estructuras a las instituciones proféticas de su predecesor».

Refiriéndose después a recuerdos personales, así como a frases del difunto Pontífice, el Cardenal trazó de él un retrato, en el que hizo aparecer su naturaleza y su gracia, su doctrina, su fortaleza llevada hasta el sacrificio, lo que le hizo decir: «Mi parte personal de colaboración al Concilio será el sufrimiento».

«Si se quisiera resumir en una

(Pasa a segunda página)

### ERHARD recibe al Cuerpo Diplomático



BONN. — El Canciller federal Erhard ha recibido al Cuerpo Diplomático, con el fin de conocer a las distintas representaciones. En la foto, el Canciller con el embajador de Ghana, Miguel Augustus Richard Ribeiro, en el centro, y el arzobispo Baffie, decano del Cuerpo Diplomático (Foto EUROPA PRESS)

## Golpe de Estado en Dahomey, dirigido por el coronel SOGLO

### EL PRESIDENTE MAGA CONTINUARA EN EL CARGO

COTONU (Dahomey), 28.—El coronel Christophe Soglo, jefe del Estado Mayor del Ejército de Dahomey, anunció esta tarde la toma del Poder por las fuerzas armadas. El anuncio fue hecho ante unas diez mil personas reunidas en la explanada de la bolsa del trabajo, después de la entrevista celebrada entre los representantes de la «Unión General de Trabajadores» y los miembros del Gobierno provisional constituido ayer, señores Justil Ahmadegby y Suru Mgan Mgan.

Ha quedado disuelto el Gobierno provisional y la Asamblea y sus-

pendida la Constitución. El coronel Soglo ha declarado que ante la gravedad de la situación había decidido tomar el Poder pero la constitución será restablecida en el más breve plazo posible. Estas palabras fueron acogidas calurosamente por la muchedumbre.—Efe.

EL PRESIDENTE CONTINUARA EN EL CARGO

COTONU (Dahomey), 28.—Una declaración solemne difundida a través de Radio Dahomey, señala que el presidente Hubert Maga, se-

guirá siendo jefe de Estado para garantizar la legitimidad constitucional y la continuidad del régimen».

La declaración, firmada por tres miembros del Gobierno provisional, Hubert Maga, Surumigan Athy y Justin Ahmadegby, añade: «Afirmamos solemnemente nuestra unión total para obrar de acuerdo con la constitución, y para edificar una república democrática, de libertad, de justicia y de progreso, que conforman las aspiraciones del pueblo».

Los tres signatarios, se comprometen igualmente a respetar las normas democráticas en sus discusiones y decisiones.

La declaración también va firmada por el coronel Soglo, jefe del Estado Mayor de las fuerzas armadas de Dahomey.

### La isla de Guadalupe, devastada por el ciclón «HELENA»

PARIS, 28.—El ciclón «Helena» ha devastado en la noche del 26 al 28 del mes en curso una parte de la Isla Guadalupe.

Según la primera lista de daños que se ha recibido han muerto cinco personas y hay otras cuarenta heridas. Unas quinientas han quedado sin hogar.

La carretera Basse-Terre-Points-a-Pitre ha sufrido grandes daños. Las instalaciones portuarias de Basse Terre han quedado destruidas. El ciclón se desliza ahora hacia el Norte amenazando a las posesiones francesas de San Martín y San Bartolomé.—Efe.

### Misión de la Armada española, en Inglaterra

#### La preside el contralmirante Núñez Iglesias

LONDRES, 28.—Un grupo de jefes y oficiales de la Armada española ha visitado las factorías navales de Barrow, Norte de Inglaterra dentro de su viaje por Gran Bretaña europea.

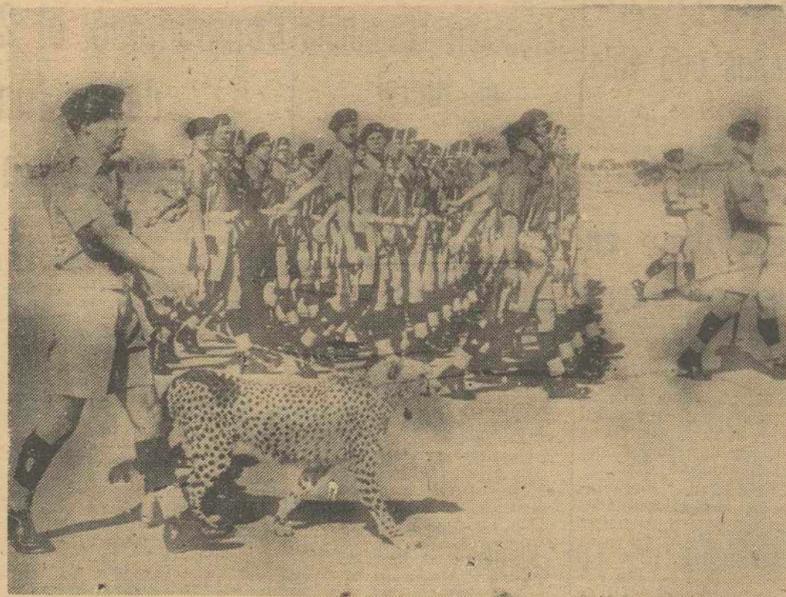
El objeto es el estudio del equipo que pueda utilizarse en el propuesto programa de reconstrucción y renovación de la Marina de Guerra hispana. La misión llegó el veinte de octubre y permanecerá en el país hasta el uno de noviembre próximo. Principalmente estudiará los equipos modernos y no las condiciones de adquisición de buques, ya que la industria de construcción naval está, en España, sumamente adelantada y se basta a sí misma.

La misión está dirigida por el contralmirante Núñez Iglesias y los marinos hispanos regresarán a Londres el martes. El viernes mantendrán conversaciones con altos oficiales del almirantazgo con quienes tienen acordada una comida de fraternidad naval.—Efe.

### Hoy comienza la conferencia de Bamako

MARRAQUECH, 28.—El Rey Hassan II, saldrá de esta ciudad, mañana martes, por la mañana, por vía aérea, con dirección a Bamako, acompañado de su hermano, el príncipe Mulai Abdallah, y de Ahmed Balafré, representante personal del Rey, y ministro de Asuntos Exteriores.

### CON SU MASCOTA



La disolución de la Federación de África Central viene dando lugar a ruidosos debates en las Naciones Unidas sobre el destino y reparto de las unidades armadas entre los antiguos miembros de la Federación: Rhodesia del Norte, del Sur y Nyasalandia. En la foto, soldados del Regimiento de Infantería Ligera de Rhodesia, compuesto exclusivamente por europeos, y futura «élite» del Ejército de Rhodesia del Sur, desfilando marcialmente en el campo de maniobras de su acantonamiento cercano a Salisbury, junto a los soldados, la mascota, un leopardo, desfila también marcialmente, marcando el paso con sus cuatro patas.—(FOTOFIEL)

Recáuchate sus cubiertas en vulcanización



SI USTED NO LO HIZO PRUEBE Y NOS LO AGRADECERA: SE Y AGARRAN A LA CARRETERA Y DAN SEGURIDAD A SU COCHE, EVITANDO PATINAZOS Y DERRAPAMIENTOS.

EN FERROL DESDE 1931  
María, 46. — EL FERROL

Teléfono 2720

con estas condiciones de pago



**DAVIÑA**

con pantalla negra

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA



ALMANAQUE SANTORAL

MARTES, 29 DE OCTUBRE

Santos Maximiliano, obispo; Cenobio, presbítero; Eusebia, virgen; Jacinto, Lucio, Quinto, Feliciano, Valentin, Narciso, Donato, ogispos. Sale el Sol a las 6.41. Se pone a las 17.16

PROGRAMA DE LA TV



MARTES 29 DE OCTUBRE

- 2.00 Carta de ajuste. Telefilme seriado. Entrevistas y reportajes. 2.15 Páginas especiales. Cine. Telediarlo. Primera edición. Para vosotros. "Cómo conocerse a sí misma" por María Fernández. 3.40 La fuente enterrada. (Capítulo II). 4.00 Final.

CULTURAL

- 5.45 Carta de ajuste. 6.00 Academia TV. 7.00 Universidad TV.

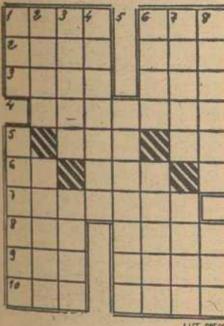
DE NOCHE

- 7.30 Presentación. Telefilme seriado. 7.53 Foro TV. Director y presentador Victoriano Fernández Asís. "La zarzuela". 8.30 Dibujos animados. 8.40 Secuencia. Comentarios críticos. Igar Bergman. 8.53 Mundo ligero. Filatelia y coleccionismo. 9.00 Tengo un libro en las manos. 9.30 Telediarlo. Segunda edición. El tiempo. 9.52 Microrama. 9.55 Marcación del compás. Breve actuación musical. 10.00 Suspense. Telefilme seriado de largo metraje. 11.00 Ronda de España. Antolita Moreno dedica su programa a Zaragoza. 12.00 Telediarlo. Última edición. 12.30 El programa de mañana. 12.35 Medianoche. 12.50 Cierre.

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el núm. 890

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.- Representación de un país en un papel. (al rev.) Punto en el horizonte. 2.- Criba grande para limpiar el trigo. Gase. 3.- Aparece. Comparativo. 4.- Cayera bien la comida. 5.- Ligo. Preposición inseparable. 6.- Símbolo químico. Isla del archipiélago de Filipinas. 7.- En diminutivo; suele ser de mano. 8.- Monte de Creta. En Marruecos; moneda. 9.- Ayuntamiento de Pontevedra. Ciudad africana. 10.- En gallego; hueso, insula.

VERTICALES: 1.- Advertencia de comparación. Frutas pendientes de un sólo pie. 2.- Municipio de Navarra. Sitios. 3.- Contienda. Despedido. 4.- Respirar. 5.- Medicamentos externos. 6.- Itinerario. Cerro aislado en un lago. 7.- Utilizara. Aves. 8.- Cuerpo legislativo supremo Media de longitud.

SOLUCION AL ANTERIOR. HORIZONTALES: 1.- Eral. And. 2.- Reno. Rol. 3.- Amar. ONU. 4.- Corolas. 8.- Abo. Olas. 4.- Ofensas. 5.- Une. So. 6.- El. 9.- Tas. Gobl. 10.- Osa. Orar. VERTICALES: 1.- Era. Recato. 2.- Remo. Lobas. 3.- anaU. 4.- Rosca. 4.- Lorcero. 5.- Neólogo. 6.- Aros. Calor. 7.- Nonas. Saba. 8.- Ilusos. Sir.

SE NECESITA VIAJANTE. Libre servicio militar, bien retribuido. Escribir con referencias al Apartado 42. SANTIAGO

Los cuatro supervivientes del 'Juan Ferrer'



MADRID. — Por vía aérea procedente de Londres llegaron a Madrid los cuatro supervivientes del mercante "Juan Ferrer": Capitán Luis Igual y los marineros José Rey, Benito Mayo y José González. En la foto, a su llegada al aeropuerto de Barajas. — (Foto EUROPA PRESS)

Negocio frustrado o estafa que afecta a unas dos mil familias

Anticipaban cantidades a cuenta de la entrega de pisos, a un constructor que ha desaparecido de Barcelona

Hace algunos días apareció una breve gaceta en los periódicos barceloneses dando cuenta de la presentación de varias denuncias contra un constructor de viviendas que después de haber recibido cantidades anticipadas por la entrega de un piso, había desaparecido. Eran nueve denuncias, que totalizaban trescientas sesenta mil pesetas. Aquella breve noticia va camino de convertirse en el "affaire" más escandaloso que nunca se haya registrado en la Ciudad Condal. Las denuncias contra Antonio Llovet se van acumulando y parece ser que las personas que han resultado víctimas de sus manejos pasan de dos mil.

Nada podía delatar la poca solvencia del constructor. Llovet Torrens tenía un despacho en el paseo de Gracia y varios grupos de viviendas en construcción. Durante el mes de abril, sin embargo, se pararon las obras. A los alarmistas que se presentaron rápidamente en las oficinas de la inmobiliaria se les dieron unas explicaciones. Al cabo de un tiempo advirtieron que los trabajos no se reanudaban. Fueron a reclamar y tuvieron noticias de que el constructor se había ausentado. La ausencia comenzaba a hacerse sospechosa y se presentaron las primeras denuncias. Si en estos momentos las denuncias no pasan de dos mil es porque los futuros inquilinos de aquellos inmuebles no quieren llevar el asunto por vía judicial. Indirectamente han sabido que el desaparecido constructor está dispuesto a ceder la propiedad de aquellos inmuebles para que los inquilinos, como copropietarios, a través de una cooperativa, puedan terminar la obra. Si fuera así, ellos no tienen nada que oponer. Y el "affaire" dejaría de serlo para convertirse en un negocio frustrado. Parece ser que al tal constructor le fallaron unos créditos y que sin éste dinero ajeno no puede terminar la obra.

DETENCION DE UN COMPLICADO EN EL ASUNTO

En relación con la noticia anterior...

Aeropuerto Nacional de Santiago

Servicios de Aviaco con aviones Convair Metropolitan.

LLEGADAS DE MADRID

Martes y sábados, a las 12.10 (Directo) Jueves y domingos, a las 13.15 (Vía Vigo)

SALIDAS PARA MADRID

Martes y sábados a las 12.50 (Vía Vigo) Jueves y domingos, a las 13.55 (Directo)

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

El domingo, en el avión de Avlaco, llegaron 24 pasajeros. Salieron 36. Saló para Torrejón de Ardoz la avioneta militar que había llegado el sábado. Ayer, lunes, la avioneta del Aero Club continuó los vuelos de escuela y, por la tarde, realizó un viaje a La Coruña, regresando seguidamente.

Carmen Amaya, muy mejorada

BARCELONA, 28. — Carmen Amaya se encuentra muy mejorada de la enfermedad que la aqueja. La tarde de ayer la pasó muy tranquila, siendo los programas de televisión y, por la noche, durmió bien. Durante el día de hoy su estado se ha mantenido satisfactoriamente y se mantiene la tendencia a la mejoría experimentada en jornadas anteriores. No se confirma fecha sobre el posible traslado a su residencia de Bagur y aún permanecerá unos días en la clínica del doctor Puigvert.—Cifra

Relevo de cargos en el I. N. de Previsión

El Ministro de Trabajo subrayó la importancia de la nueva modalidad del Seguro de Enfermedad

MADRID, 28. — El Ministro de Trabajo ha presidido el acto de relevo del presidente del Instituto Nacional de Previsión, señor Labadie Otermín, y del delegado general del mismo organismo, señor De La Fuente, y la toma de posesión de este último cargo del nuevo titular D. José María Guerra Zuzunegui.

El acto se celebró en la sede central del Instituto y asistieron también los subsecretarios de Trabajo y Vivienda. En primer término se dió lectura a los decretos por los que cesan agradeciéndoles los servicios prestados, los señores Labadie y De La Fuente y el nuevo nombramiento del señor Guerra. El señor De La Fuente expresó su gratitud y lealtad al Jefe del Estado y a los ministros, señores Sanz Orlío y Romeo, por la confianza que habían depositado en él para el desempeño de la misión que ahora concluya. Seguidamente, el señor Labadie Otermín comenzó proclamando su fe joseantoniana y recordó que durante los seis años que ha desempeñado la presidencia del Instituto tenía la seguridad de haberlo hecho con toda dignidad y decoro. Dió las gracias a todos los funcionarios y Juntas de los Consejos del Montepío Doméstico, Mutualidad Agraria y otros organismos que dan sólida base a los órganos de gobierno del Instituto.

Expresó su gratitud especialmente al señor González Bueno, ejemplo de caballero y de amigos, a la Organización Sindical y a la Sección Femenina, por su colaboración, para terminar con cálidas palabras de gratitud al Gobierno y al Caudillo, por la confianza que tuvieron en él en todo este tiempo. Me voy —dijo— siendo lo que siempre he sido desde hace treinta años: Fiel a los principios joseantonianos, a la justicia social, a España, a mis camaradas y amigos; fiel a mí mismo, en definitiva y deseando al Ministro toda clase de éxitos, en el difícil cargo que desempeña.

El señor Guerra agradeció con breves palabras las de elogio que le habían dedicado los anteriores oradores y expresó su gratitud al Caudillo y a su Gobierno y a todos los trabajadores españoles que son a lo que, en definitiva, vienen a servir.

PALABRAS DEL MINISTRO

Cerró el acto el señor Romeo Gorria y después, de recordar su actuación como letrado en la Caja Nacional de Accidentes de Trabajo como inicial dedicación a la justicia social, puso de manifiesto las mejoras que el Instituto ha

Carmen Amaya, muy mejorada

BARCELONA, 28. — Carmen Amaya se encuentra muy mejorada de la enfermedad que la aqueja. La tarde de ayer la pasó muy tranquila, siendo los programas de televisión y, por la noche, durmió bien. Durante el día de hoy su estado se ha mantenido satisfactoriamente y se mantiene la tendencia a la mejoría experimentada en jornadas anteriores. No se confirma fecha sobre el posible traslado a su residencia de Bagur y aún permanecerá unos días en la clínica del doctor Puigvert.—Cifra

Relevo de cargos en el I. N. de Previsión

El Ministro de Trabajo subrayó la importancia de la nueva modalidad del Seguro de Enfermedad

MADRID, 28. — El Ministro de Trabajo ha presidido el acto de relevo del presidente del Instituto Nacional de Previsión, señor Labadie Otermín, y del delegado general del mismo organismo, señor De La Fuente, y la toma de posesión de este último cargo del nuevo titular D. José María Guerra Zuzunegui.

El acto se celebró en la sede central del Instituto y asistieron también los subsecretarios de Trabajo y Vivienda. En primer término se dió lectura a los decretos por los que cesan agradeciéndoles los servicios prestados, los señores Labadie y De La Fuente y el nuevo nombramiento del señor Guerra. El señor De La Fuente expresó su gratitud y lealtad al Jefe del Estado y a los ministros, señores Sanz Orlío y Romeo, por la confianza que habían depositado en él para el desempeño de la misión que ahora concluya. Seguidamente, el señor Labadie Otermín comenzó proclamando su fe joseantoniana y recordó que durante los seis años que ha desempeñado la presidencia del Instituto tenía la seguridad de haberlo hecho con toda dignidad y decoro. Dió las gracias a todos los funcionarios y Juntas de los Consejos del Montepío Doméstico, Mutualidad Agraria y otros organismos que dan sólida base a los órganos de gobierno del Instituto.

Expresó su gratitud especialmente al señor González Bueno, ejemplo de caballero y de amigos, a la Organización Sindical y a la Sección Femenina, por su colaboración, para terminar con cálidas palabras de gratitud al Gobierno y al Caudillo, por la confianza que tuvieron en él en todo este tiempo. Me voy —dijo— siendo lo que siempre he sido desde hace treinta años: Fiel a los principios joseantonianos, a la justicia social, a España, a mis camaradas y amigos; fiel a mí mismo, en definitiva y deseando al Ministro toda clase de éxitos, en el difícil cargo que desempeña.

El señor Guerra agradeció con breves palabras las de elogio que le habían dedicado los anteriores oradores y expresó su gratitud al Caudillo y a su Gobierno y a todos los trabajadores españoles que son a lo que, en definitiva, vienen a servir.

PALABRAS DEL MINISTRO

Cerró el acto el señor Romeo Gorria y después, de recordar su actuación como letrado en la Caja Nacional de Accidentes de Trabajo como inicial dedicación a la justicia social, puso de manifiesto las mejoras que el Instituto ha

Emisión de cinco mil millones de pesetas en cédulas para inversiones

Destinadas a financiar el sector privado. Declaraciones del Director General del Tesoro

MADRID, 28. — Una emisión de cinco mil millones de pesetas en cédulas para inversiones, destinada a financiar el sector privado, ha anunciado hoy el Director General del Tesoro, don Juan José Espinosa, en unas declaraciones hechas a los periodistas. «Mañana —dijo— publicará el «Boletín Oficial del Estado» una Orden de Hacienda del día 22, por la que se dispone que esta Dirección General, en nombre del Estado, emitirá el día 5 de diciembre, cinco mil millones de pesetas en «Cédulas para inversiones», tipo «D», al 4,50 por ciento, pagadero por semestres vencidos. Como ustedes recordarán, prosiguió, fué el 15 de marzo de 1961 cuando se efectuó la primera emisión de este tipo de valores, por un importe de tres mil millones de pesetas, emisión que tuvo entonces un éxito extraordinario, y que espero vuelva a repetirse ahora, debido además, a la favorable acogida que tiene en Bolsa.

NO SE DESTINA A GASTOS PUBLICOS

Quiero llamar la atención sobre el hecho de que no se destina parte alguna de estos fondos a cubrir gastos públicos, como viene sucediendo con las emisiones ordinarias de Deuda Pública, sino que los fondos que obtenga el Tesoro con esta operación, vuelven al sector privado en forma de préstamos a favor de empresas y particulares a través de los Bancos de Crédito Industrial, de Crédito Agrícola, de Crédito Local, Hipotecario de España, de Crédito de Construcción y Caja Central de Créditos marítimos de Pescadores, todos ellos dependientes del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo. Se comprende, pues, fácilmente toda la importancia que tiene para nuestro país esta operación financiera, máxime en los ámbitos del Plan de Desarrollo ya que para mantener e impulsar el ritmo creciente de nuestra economía, es preciso dotar de fondos suficientes a las entidades oficiales de crédito a que acabo de referirme. Con destino a dichas entidades, el Tesoro entregó materialmente, en 1961, 9219.383.737,83 pesetas y en 1962 pesetas 11.133.934.453,10. Dichas cifras hablan por sí solas, del volumen que está adquiriendo en España el crédito oficial. La única diferencia de que el plazo máximo para su revisión es ahora de 15 años y, en las anteriores, era solamente de 10.

LAS OFICINAS DE SUSCRIPCION

La suscripción se efectuará en las oficinas centrales del Banco de España y sus sucursales y agencias el 5 de diciembre próximo, y podrá efectuarse los interesados directamente o por medio de los bancos y banqueros operantes en España, de las cajas generales de Ahorro, de la Caja Postal de Ahorros, de las agencias de cambio y bolsa o corredores de comercio y colegiados. Significa una innovación trascendental que conviene destacar.

pañan varios altos cargos, de su Departamento y del Instituto Nacional de Previsión. En el aeropuerto ha sido recibido por el capitán general, gobernador civil, alcalde, presidente de la Diputación y otras personalidades. Mañana, el señor Romeo Gorria dirigirá la palabra a los representantes del Mutualismo Laboral y, por la tarde, asistirá al acto conmemorativo del XXX aniversario de la fundación de la Falange Española. El miércoles asistirá a un acto de promoción social en la vecina ciudad de Mataró y, por la tarde, regresará a Madrid. — Cifra.

porque constituye un fuerte atractivo de estos valores el hecho de que la transmisión "mortis causa" goza de la exención del impuesto de Derechos Reales sobre transmisión de bienes, además de deducción en la totalidad del importe de estas cédulas de la base liquidable a los efectos de determinar el tipo de tarifa aplicable. Es decir, que el capital representado por estas cédulas, además de estar totalmente exento en la transmisión "mortis causa" del pago del impuesto, se excluye del cómputo para determinar la base que, como ustedes saben, influye notablemente en el grado de la tarifa, ya que aumenta ésta, en relación con la base. Esta exención es total cualquier que sea el importe de la inversión y alcanza también a cualquier persona, aunque no tenga relación alguna con el causante. Únicamente, dice la Orden, que la herencia se presente a liquidación dentro de los plazos reglamentarios y que las cédulas sean propiedad del causante durante los dos años anteriores a su fallecimiento y, para evitar a los interesados cualquier perjuicio derivado de una amortización, la orden prevé la no interrupción del plazo de dos años siempre que, dentro de los tres meses siguientes a la fecha en que resultaren amortizadas, se invierta su importe en la adquisición de otras cédulas para inversiones.

GARANTIAS Y PRIVILEGIOS

Tienen la consideración de fondos públicos, y disfrutan de todas las garantías y privilegios propios de las deudas del Estado, su contratación por su valor nominal en toda clase de afianzamientos, y serán negociables en las Bolsas oficiales de Comercio, y admisibles como inversiones de las reservas obligatorias de las compañías y empresas comerciales. Al igual que las del tipo "B" no son pignoratias automáticamente en el Banco de España, siguiendo así la política de evitar la monetización de la Deuda, de tan alarmantes y peligrosos efectos inflacionistas. Gozan de exención en el impuesto sobre la renta del capital y los que gravan su emisión, negociación y transmisión del impuesto de derechos Reales sobre las rentas del capital y también los que puedan gravar la obtención, contratos o documentos que se realicen u otorguen relativos a la emisión, transformación y transmisión en Bolsa. Disfrutará, en exención por contribución general sobre la renta y los incrementos en la justificación de padrones establecidos por suscripción de cédulas para inversiones tipo "D". Para mayor comodidad de los tenedores de cédulas, siempre que por ellos se solicite, esta Dirección General efectuará el pago de intereses y amortización por medio de transferencias a la cuenta corriente abierta por el acreedor en cualquier entidad bancaria. Esto prueba, una vez más, el gran empeño del Ministerio de Hacienda de dar la máxima agilidad a sus pagos, terminando diciendo el Director General del Tesoro. — Cifra.

El tiempo, en España

NUBOSIDAD

MADRID, 28. — Información general: Durante la pasada noche se registraron precipitaciones en Galicia y puntos de Cataluña, costa alicantina, Baleares y golfo de Sádiz, con nieblas en las cuencas del Duero y Ebro, Cataluña, Levante y Andalucía.

PREDICCION PARA EL MARTES, DIA 29

Nubosidad en Galicia, costa cantábrica y Duero, con precipitaciones. Aumento de nubosidad en la mitad oriental, con precipitaciones en Baleares y puntos de Cataluña. Nubosidad abundante en la zona del Estrecho, con riesgo de precipitaciones. Nieblas matinales en la costa cantábrica y cuencas del Duero y Ebro. Buen tiempo en el resto. España: Máxima de 29 grados en Murcia; mínima de 4 grados en Burgos, Soria, Teruel y Victoria.—Cifra.

Un vecino de LUGO

Murió en el mismo momento en que nacía su tercer hijo

LUGO, 28. — Francisco de San Juan, vecino de esta ciudad, que desde hace tiempo se encontraba en cama, a consecuencia de enfermedad, tuvo que levantarse esta tarde para avisar a una comadrona, ya que su esposa tenía síntomas de alumbramiento. De regreso a casa volvió a acostarse muriendo instantes después en el momento mismo en que nacía su tercer hijo. Se trata de una familia humilde en difícilísima situación económica, y el periódico local y la Asociación de la Prensa han abierto una suscripción en su favor que, antes de hacerse pública alcanza ya las cinco mil pesetas.—Cifra.

ANUNCIOS POR PALABRAS

COMPRA-VENTA. COMPRO todo: muebles, ropas, Cañalejas, 142. Teléfono 2506. — Ferrol. SE HACE de garita propia porteria. Razon esta Administracion. — Santiago. DEMANDAS. SE NECESITA piencero de 1.ª para sastretería. Trabajo todo el año. Sastretería Pedro Santos y Cia. ENSEÑANZA. "ACADEMIA Santa Isabel". Clases 1.ª Enseñanza, Cultura general. Mecanografía. Taquígrafía. Se hacen trabajos a máquina. Real, 47. — Ferrol. FINCAS. VENDESE pisos zona ensanche, moderna construcción acogidos bonificaciones tributarias. Informes: «Ouros» Agente Propiedad Inmobiliaria, Rúa del Villar, núm. 31. — Santiago. central. Dos ascensores. Facilidades de pago. Magníficos pretamente el constructor por vender director. Exentos de contribucion du. ante 20 años. Informacion: Construcciones «Uran Via» Oficina central. Doctor Trujano (Argentina) o bien teléfono 1868. — Santiago. VENDESE en Bayón - Villanueva de Arosa, casa jardín, 400 metros labradío, todo unido, agua abundante, buena situación en carretera Villanueva - Pontevedra un kilómetro estación Rubián. Informes: En Santiago, Rúa de San Pedro, 75-2.º Teléfono 3301. Por las tardes. VENTA casa fachada dos calles, sitio céntrico, piso libre. Razon: Sol, 74-2.º Ferrol. TRASPASOS. SE TRASPASA tienda combustibles con vivienda, poca renta. Razon: Entremallada 8 bajo. — Santiago. VARIOS. AGRICULTORES: Acabamos de recibir semillas de trébol, alfalfa y otras de toda garantía. Ferreteria "La Campana" — Ferrol. QUIERE vender su casa? Roca, seriedad, garantía. Solamente Agencia Roca. Ferrol. VENDESE chalet en Avenida del Generalísimo a todo confort. Informese Agencia Roca. — Ferrol.

¡Su deseo es un SEAT 750 TODO NUEVO! pida boletos en RAFAEL VICENTE

Capital de la Provincia

Distribución de 80 mil pesetas entre los Ayuntamientos ACUERDOS DE LA DIPUTACION

LA CORUÑA. — (De nuestra Delegación).

Presidida por D. Rafael Puga Ramón, celebró la Diputación Provincial sesión ordinaria.

Se hizo constar en acta la satisfacción de la Corporación por el nombramiento de Hijo Predilecto de La Coruña, con que fué distinguido el Cónsul de Portugal señor Melo Barreto y la felicitación al Excmo. Sr. D. Gregorio López Muñoz, Capitán General de esta Región Militar, por haber sido nombrado Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, lamentando su marcha de esta Provincia.

Dentro del orden del día, se adoptaron, entre otros, los acuerdos que a continuación se resumen:

Acceder a una petición del Ayuntamiento de Santa Comba sobre reajuste de subvenciones para ciertas obras de cooperación Provincial.

Establecer normas para la contratación por esta Diputación de

diversas obras incluidas en el Plan de Cooperación a los Servicios Municipales.

Quedar enterada de resoluciones de la Dirección General de Administración Local, estableciendo el criterio de la improcedencia de modificar en ningún sentido las vigentes plantillas en tanto no sean revisadas con carácter general en cumplimiento de lo dispuesto en la ley de 20 de julio último.

Distribuir entre los Ayuntamientos de la Provincia la cantidad de 80.000,44 pesetas, cantidad abonada por el Ministerio de Hacienda en equivalencia del recargo extinguido sobre el Arbitrio del Producto Neto.

Fijar en 33,22 el precio de la estancia a abonar al Manicomio de Conjo por los dementes ingresados por cuenta de la Diputación, a partir del segundo semestre del corriente año.

Aceptar las fórmulas de amortización de los presupuestos extraordinarios que dotaron la aportación provincial para la adquisición del Aeropuerto de Alvedro y subvención del establecimiento de una nueva granja de experimentación agrícola.

Adjudicar definitivamente las obras de construcción del primer desdoble de las obras de construcción del Camino "De las Cruces a Penablanca", a D. Ricardo Vidal Cañas.

PUERTO. — MOVIMIENTO ORDINARIO

ESTUVO EN PUERTO EL TRAS- ATLANTICO INGLES "EMPRESS OF BRITAIN"

A mediodía del domingo entró en puerto el trasatlántico inglés "Empress of Britain", que procedía de Liverpool y conducía en tránsito 350 pasajeros, que efectúan un viaje de "Cervetas" así como un grupo de periodistas pertenecientes a la Asociación de Turismo Inglesa, recientemente creada. Los pasajeros que permanecieron en nuestra ciudad hasta las diez de la noche, efectuaron diversas excursiones a los alrededores, visitando los monumentos más notables. A primera hora de la noche el "Empress of Britain", zarpó para Lisboa.

Entraron: "Atlantide", de la mar, con su equipo; "Sofía López", con carbón, de Gijón; "Españero", de Ceuta, con sal; "Alberdi", de Villagarcía con cemento; "Cabo Roche", de Santander, con sal; "Pepito Luis", de Gijón, con carbón; "San Luis", de Gijón, con cemento; crucero "Cervetas" de la mar; "Monte Espadán", del Norte, con general; "Ciudad de Salamanca", de Canarias, con carga general; "Cemento Rezola núm. 2", de Bilbao, con cemento.

Salieron: "Cabo Farruch", con carga general, para Santander; "Mosqueira y Mourelle", en lastre, para Cariño.

EL MIÉRCOLES SERA CLAUSURADO EL CURSO DE SEGURIDAD EN EL TRABAJO

Mañana, miércoles, a las 7,30 de la tarde, tendrá lugar en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, la clausura del Curso de Instructor en Seguridad e Higiene en el Trabajo, que organizado por la Organización Sindical, a través de la obra "Prevención Social", ha venido desarrollándose estos días.

LESIONADOS EN AGRESIONES

A consecuencia de diversas agresiones resultaron lesionados: Dexter Gbbin, domiciliado en Cordeiro, 10-2º, que presentaba, erosiones y contusiones en región palpebral superior, cigomática y frontal, así como enfora éflica.

—Antonio Pardo Fernández, con domicilio en el Martinete, 7, de erosiones en el pómulo izquierdo.

—Luis Pena Varela, domiciliado en Las Lagos, 14 bajo, de heridas por mordedura en los dedos anular y meñique de la mano derecha.

—Edelema Fernández Piñero, de 10 años, con domicilio en Vereda del Cementerio, 13-1º, de contusiones en la fosa ilíaca derecha.

—Aurelia Piñero Vázquez, de 49 años, madre de la anterior, de contusiones y hematomas en la pierna derecha y brazo izquierdo.

VISITARON TIERRA LLANA LOS ASISTENTES AL CURSILLO DE HIGIENE Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO, QUE SE CELEBRA EN LA CORUÑA

Para visitar toda la zona de Tierra Llana, en la provincia de Lugo hicieron viaje a la vecina provincia, los 12 cursillistas todos ellos jóvenes campesinos y que están asistiendo en La Coruña al Cursillo sobre Higiene y Seguridad en el Trabajo, en la Delegación Provincial de Sindicatos.

En la Tierra Llana fueron recibidos por el Veterinario, D. Miguel Marfíel, que, amablemente, les fué enseñando y explicando, todo de lo que se compone aquella extensísima zona de tipo de las viviendas de los colonos, por un total de 115 cada una con los más modernos adelantos, con sus dos cuartos para una capacidad de veinte mil kilos cada uno, cada colono con su sección de huerta al lado de su vivienda y con sus seis hectáreas aproximadamente de tierra.

Han visitado grandes extensiones de praderas artificiales, con sus correspondientes riegos, quedando todos ellos maravillados. Toda esta mejora se aproxima a las 3.300 hectáreas. Visitaron también el parque de maquinaria agrícola y ganado allí existente.

De esta visita, todos los alumnos han quedado verdaderamente complacidos. Por la tarde fueron a visitar el gran matadero industrial de Lugo, recorriendo todas sus instalaciones, quedando todos ellos muy satisfechos; seguidamente, se trasladaron a Puentes de García Rodríguez, para conocer las instalaciones de la Empresa Nacional Calvo Sotelo.

A su paso para Lugo, hicieron un alto en el camino, para visitar el Ayuntamiento de Aranga, en La Reboreira, los pastizales allí existentes pertenecientes al Plan Coruña.

Ministerio de Agricultura Servicio Nacional del Trigo JEFATURA PROVINCIAL DE LA CORUÑA

Durante el próximo mes de noviembre, este S. N. T. mantendrá abiertos al público sus almacenes en los siguientes días: Almacén de Betanzos, todos los días del mes excepto los días 4, 7, 11 y festivos.

Sub-almacén de La Coruña, día 4.

Sub-almacén de Mellid, día 11. Sub-almacén de Jubia día 7. Almacén de Carballo, todos los días del mes excepto los días 6, 12 y festivos.

Sub-almacén de Santiago, día 6. Sub-almacén de Ordenes, día 12.

Lo que se hace público para general conocimiento y en especial de los agricultores que hayan de entregar o retirar productos de los mismos.

Se declara oficialmente extinguida la peste porcina

Según circular del Gobierno Civil de la provincia de La Coruña, que inserta el "Boletín Oficial" de la misma del pasado día 26 de octubre, se declara oficialmente extinguida la "peste porcina clásica" en el ganado porcino de toda la provincia, con lo cual nuevamente se abre en las ferias el comercio de este ganado, pudiendo a las mismas, por tanto, concurrir los comerciantes de ganado porcino.

PRIMER ANIVERSARIO DEL EXCMO. SEÑOR

Don Pedro Fernández Martín

ALMIRANTE

QUE FALLECIO EL DIA 31 DE OCTUBRE DE 1962.

D. E. P.

Todas las misas que se celebren el día 31 del actual en la iglesia castrens de San Francisco; este mismo día, a las 8 de la mañana y 7 tarde, en los PP. Mercedarios; a las 8'45 y 9'30 de la mañana, en la Catedral de San Julián; a las 5 de la tarde, en la capilla del Colegio de la Compañía de María; a las 8 y 8'30 de la mañana y 7'30 de la tarde, en la iglesia Santa Gema, Colonia del Viso de Madrid. Los días 29, 30 y 31, a las nueve de la mañana en la parroquia de San José Obrero (Alto del Castaño), serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su viuda, hijos, padres e hijos políticos, hermana, nietos, hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás parientes, suplican la asistencia a alguna de dichas misas.

El Ferrol del Caudillo 29 de Octubre, de 1963.

Varios Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

VIGO

Proclamación de dieciséis candidatos a concejales por el tercio familiar

VIGO, 27. — Como estaba previsto, a las diez de la mañana de ayer, se reunió en el Palacio de Justicia, en la calle del Príncipe, la Junta Municipal del Censo, para dictaminar sobre las 17 candidaturas presentadas ante la misma para optar a cuatro plazas de concejales por el tercio familiar en las elecciones que habrán de tener lugar el próximo domingo de nueve de la mañana a cinco de la tarde, hora en que estarán abiertos los colegios electorales.

La Junta Municipal del Censo, integrada por los señores don Juan Manuel Álvarez Viñande, don José Mourillo Vías, don Agustín Besada García, don Emilio Crespán Laviano, don Antonio Blanco Blanco y don Antonio Aguirre Pardavía, examinó una a una las candidaturas, siendo rechazada la del señor Blasco Castrillón, por no figurar en el censo como elector, el menos con uno de los apellidos que presenta en la candidatura, siendo aprobados los 16 restantes.

El Sr. Herrero Montero fue proclamado candidato con el voto en contra del Sr. Presidente de la Junta y el Vicepresidente segundo, don Fabián de caso y Castañeda, votando el vicepresidente primero, Sr. Mourillo, y los demás vocales asistentes a favor de la proclamación por entender que la causa de la Incompañabilidad establecida en el Decreto de 10 de octubre de 1941 no ha sido recordada en los artículos 32 y 45 del reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las corporaciones locales de 17 de mayo de 1952, ni tampoco en la Ley de Régimen Local de 24 de junio de 1955.

Desde hoy mismo, los candidatos proclamados pueden hacer su propaganda en su favor hasta el momento de cierre de los colegios electorales.

INAUGURACION DE CARGO EN LA ACADEMIA SAN RAMUNDO DE PENAFORT

Esta tarde, a las siete y media, tendrá lugar el solemne acto de inauguración del Curso Académico 1963-64 de la Academia de San Ramundo de Penafort del S. E. U.

En los locales de la Asociación de la Prensa, a la citada hora, pronunciará una conferencia el catedrático de la Universidad de Santiago don Luis Díaz-Picazo Ponce de León, se-

Escuelas y Maestros Vacantes que pueden ser solicitadas

Relación de escuelas vacantes, que pueden ser solicitadas por Maestro ó Maestra, según correspondía a la escuela.

Escuelas de maestra: Sustituciones por enfermedad: Riveira, «Generalísimo Franco» S. G.; Baos; Corzón, Mazaricos; Papucio; Frades; Verdes, Coristanco; San Miguel de Sarandón, Vedra; Bazarana-Loroño, Zas; San Isidro, Bergondo; Trasufe, Mugía, Veiga número 1, Culleredo; Cernadas, Laracha; Sustituciones por alumbra- miento: Beigondo, Santiso; Narón; Alazadeiro, Lage; Cambre, Malpica; Abad, Meeche. Dos vacantes para Interinas: Volantes de escuelas de temporada.

Escuelas de maestro: Interinidades: Cabal, Somozas; Vilari, Tour; Mesa; Olas, Mesa; dos vacantes de Interinos volantes para escuelas de temporada.— Sustituciones por enfermedad: Boreigas, Dumbria; El Ferrol «Muelles» S. G.; Beseño, Touro, La Coruña 26 de octubre de 1963.— El Delegado, J. Siera Busteó.

ACTOS CONMEMORATIVOS DE LAS ESCUELAS DE SAN IGNACIO

Tal como estaba programado, se desarrollaron ayer los actos conmemorativos del 23 aniversario de fundación de las escuelas de San Ignacio.

A las diez y cuarto de la mañana, se celebró en la iglesia de Bellavista, una misa solemne que fué oficiada por el R. D. Francisco Javier Baeza, fundador de las Escuelas de San Ignacio, quien después del Evangelio glosó la liturgia de la festividad de Cristo Rey acomodándola a la fiesta íntima que la juventud obrera allí presente, niños hace 23 años, hombres hoy, educados en las Escuelas de San Ignacio, aprendieron a abrirse a la vida, basándose en los principios eternos adquiridos en su niñez.

Después del acto religioso, los asistentes, entre los que se encontraban el alcalde de la ciudad señor Fontán González, llegado a primera hora de la mañana de regreso de la capital de España; el R. P. Tejerina, provincial de la provincia jesuita le León; R. P. Díaz de Rábago, Rector del Colegio Apóstol Santiago; don Laureano Puga, párroco del Sagrado Corazón; don Antonio Ramilho, presidente de la Asociación de Antiguos Alumnos de las Escuelas; P. Encinas, profesores y más de 150 jóvenes ex-alumnos y asociados, se trasladaron al local de la Asociación, en las Coutras, donde se celebró el homenaje al R. P. Baeza, a quien por el presidente de aquella fué impuesta la insignia de la Asociación y se le hizo entrega de una placa conmemorativa del acto. Seguidamente el vice-presidente, impuso la insignia al Rector del Colegio del Apóstol Santiago, P. Rábago.

Al final del acto, los asistentes fueron obsequiados con un vino español y después, en el campo del Colegio Apóstol Santiago se celebró un encuentro de fútbol con intervención de dos equipos formados por antiguos alumnos y a sociados.

REDONDELA

REDONDELA. — (De nuestro Corresponsal, Amado González Cardama). — El verano ya se fué y con él la fuerte corriente de turistas, algunos de los cuales eligieron para el disfrute de sus vacaciones la zona redondelana, con el extraordinario aliciente de la Playa de Cesantes y las hermosas vistas que en toda la comarca se disfrutaban.

Pero otro verano vendrá pronto pues los días se suceden a velocidad extraordinaria y por eso, repitiendo comentarios quizá excesivamente reiterativos, hemos de hacer un nuevo llamamiento. No lo sugiere la lectura de crónicas de algunos colegas relativos al Plan de Ordenación de Rías Bajas y en la parte que toca a nuestra Playa. Naturalmente se impone una ordenación acorde con el plan general de atracción de turismo fijando reglas para la construcción, cortando la anarquía que actualmente se observa sobre esto.

Ya el Ayuntamiento de Redondela, en sesión plenaria de 31 de julio de 1952, a propuesta del Sr. Alcalde, y para evitar la anárquica construcción de edificios en terrenos contiguos a la Playa de Cesantes, aprobó un proyecto de ordenación. En dicho plano quedó dividida la Playa de Cesantes, en tres zonas: Primera. — Hacia el aire Sur y a ambas márgenes de la actual carretera del Estado y hasta el camino que desde San Pedro conduce a la Playa, en la zona industrial; la segunda, o central, la zona balnearia llega hasta otro camino que pasa por el «Astillero»; y la tercera, hasta la Punta de la Playa, frente a la Isla de San Simón, la zona marítima.

Publicado el acuerdo en el

SEAT 750 TODO NUEVO pida boletos en RAFAEL VICENTE

VILLAGARCIA

Distribución de Colegios electorales

VILLAGARCIA. — (De nuestra Subdelegación).

Próximas ya las primeras elecciones para concejales de los municipios para renovar las Corporaciones municipales, creemos conveniente informar a los lectores villagarcianos de los Colegios electorales en donde habrán de emitir su voto según la calle o el lugar del Ayuntamiento donde radiquen. Son los siguientes:

DISTRITO PRIMERO: Villagarcía.

Sección Primera: Votarán en Administración Municipal de Arbitrios los vecinos de las calles: Arzobispo Andrade, Arzapalés, Agustín Romero, Avenida del doctor Tourón, Brandarín, Cervantes, Edelmiro Trillo, General Mola, General Primo de Rivera, José Antonio, Martínez Lamadrill, Padre Feijóo, Plaza de España, Rosalía Castro, Progreso, R' O del Jon, San Roque, Santa Eulalia, Telleira, Travesía de San Roque y Vista Alegre.

Sección Segunda. — En la Plaza de Abastos, deberán votar los que viven en: Callejón de Ravella, Castor Sánchez, Duque de Rivas, Los Duranes, González Garra, José María Rivero de Aguilar, Juan P. Fontán, López Ballesteros, Plaza de Ravella, Prosperidad y Romero Ortiz.

Sección Tercera. — Votarán en la Escuela de Orientación Marítima, los vecinos de Arzobispo Lago, Bailén, Calvo Sotelo, Callao, Colón, Castro, Covaonga, Cristo, Desempeño, Doctor Caris, Generalísimo Franco, Martín Gómez Abal, Héroes del Alcázar, Juan García Méndez Nuñez, Ramón y Cajal, Travesía Muelle, Valentín Viguiera, Avenida Conde de Vellellano y Vergara.

Sección Cuarta. — En el

Grupo Escolar de la calle González Garra (edificio Escuela de Trabajo) deberán emitir su voto los vecinos de: Bouza de Torre, Escardina, La Lage, Pena, Pereira, Porto Quinteiro, Torre Balgans y Trabanca Barriña.

DISTRITO SEGUNDO: Villajuán.

Sección Primera: Votarán en la Escuela de Niños, número 2 los vecinos de Bouza de Arriba, Bouza de Abajo, carretera, Pardinas y Sobrán.

Sección Segunda. — En la Escuela de la Cofradía de Pescadores, votarán los de la calle Rafael Patoz, Bouza de Arriba, en Campo, calle del Medio, Muelle, Calle Nueva, Saralegui, Travesía Muelle, Preguntito y T. Fuentes.

Sección Tercera. — Votarán en la Escuela de Niños, los vecinos de Gorís, Sraide, Cantoto, Elvijo, Fagide, Lodeiro y Maceiras.

Sección Cuarta. — En la Escuela de niños de Renza deberán emitir su voto, los vecindados en Combe, Cortiñas, Freixo, Galians, La Lagoa, Pedramagueira, Piñeiro, Prado, Renza Roilois, y Sañias.

DISTRITO TERCERO: Carril.

Sección Primera: Votarán en la Escuela de niños los vecinos de Avenida Martínez García, Aduana, Cruz Carmen, Esperanza, Fábrica, Luena, Progreso, San Andrés, Travesía Aduana y travesía de la Cruz.

Sección Segunda. — Los vecinos de Castillejos, Cervante, Extramuros, La Rosa Luchana, Nueva, Plaza General Franco, Retiro Santiago Valentín Viguiera, deberán votar en la Plaza de Abastos.

Sección Tercera. — Votarán en la escuela nacional de Trabanca Sardiñeira, los vecinos de La Caldiñuela, Guillán, Ruero y Trabanca Sardiñeira.

DISTRITO CUARTO: Rural.

Sección Primera. — Votarán en la escuela de Nogueirón, los vecinos de Bami.

Sección Segunda. — Los de la parroquia de Cea, lo harán en la escuela de niños de El Vento.

Sección Tercera. — En la escuela de niños de la Galbina, votarán los vecinos de Comba.

Sección Cuarta. — Los vecinos de Rubiñanes, emitirán su voto en la escuela de niños de aquella parroquia.

Sección quinta. — Los vecinos de Barquela, Fontecarmos, La Lomba, Piñeiro, Porto do Rio Riva de Vila, Casal, Castelleiro, Feal, Figueroa, Montecelos, Sobradelo Vilaboa y Xestera, votarán en la escuela de Sobradelo.

La ordenación de la playa de Cesantes

Boletín Oficial de la provincia y no habiéndose producido reclamaciones, la Corporación municipal aprobó definitivamente el proyecto en sesión de 2 de septiembre de 1952. Es decir, hace once años.

Lo que ahora se pretende no difiere en esencia de lo que había acordado el Ayuntamiento redondelano, que encontramos aceptable, con las necesarias adaptaciones que la experiencia aconseja. Lo esencial es ordenar la construcción señalando límites adecuados para edificaciones de las diversas clases. Esa zona residencial desde la de Marina hasta el túnel de Sotajusto puede ser una fantástica, si hoy, pero con interés y constancia, puede convertirse en realidad a corto plazo. Otros lugares hoy famosísimos para el turismo internacional empezaron por mucho menos. Lo que importa aquí, como en toda empresa, es el empuje decidido del hombre, y si éste, con constancia y sin desaliento, emprende la tarea se verán los frutos.

Esperamos, con verdadera impaciencia, que esto cuaje en hechos concretos a la mayor brevedad posible. No debe olvidarse que el Año Santo está a pocos meses, que en 1965 registrará Galicia una afluencia turística jamás imaginable y urge tener todo a punto. Lo principal en estos proyectos son las vías de comunicación, tema en el que hemos machacado una y otra vez; sería magnífica la construcción de una carretera a lo largo de la playa de Cesantes para comunicar debidamente las diversas zonas señaladas en el Plan de Ordenación, empezando por poner en debidas condiciones las existentes. Como entramos con paso

decidido en un amplio proyecto que abarca las Rías Bajas, esperamos confiadamente que esta vez va a lograrse algo definitivo y eficaz. Cuando la Playa de Cesantes se halle debidamente comunicada, ordenada y mente comunicada, ordenada y mente comunicada, que ha sido una verdadera pena no acometer esta tarea más pronto.

ELECCIONES SINDICALES

En las recientes elecciones sindicales resultaron elegidos para ocupar los cargos que se mencionan de la Hermandad Sindical de Labradores «Santiago Apóstol», los siguientes señores:

Prohomb.e: D. Jesús Olimpio Giráldez Fernández.

Jefe de la Sección Económica: D. Carlos Fernández Lago.

Jefe de la Sección Social: D. Daniel Eireos Campos.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

COPA DEL GENERALISIMO

El Mestalla, colista del grupo sur, barrió (4-1) al Europa, gallito del norte

VALENCIA, 27. - Alineaciones: Mestalla. - Valero; Escudero, Vilar, Videgany; Amorós, Totó; Odrizola, Terol Navarro, Póll y Fuentes. Europa. - García; Camacho, González, Pedrín; Duro, Boada; Ríos, Tomás, Rojas, Pares y Vives. Arbitró el colegiado andaluz, señor Medina, con bastantes errores. A los seis minutos de juego, el delantero centro del Mestalla, Navarro, recibe un buen pase del extremo derecha Odrizola y remata de tiro muy fuerte logrando el primer gol. El Mestalla domina ampliamente jugando su ataque con soltura y una profundidad sorprendente. A los 16 minutos, Póll marca el segundo gol. En el Mestalla cambian sus posiciones los extremos. La delantera juega con una velocidad y una eficacia grandes. A los 24 minutos consigue Odrizola el tercer gol para el Mestalla. El Europa reacciona y llega algunas jugadas. Consigue su primer gol al ejecutar un golpe franco duro, que el portero del Mestalla no ve más que cuando la pelota está ya en la red. Termina el primer tiempo con el resultado de tres a uno favorable al Mestalla. En la segunda parte decae bastante el juego, nivelándose después y pasando a dominar más tarde el Europa. A los 18 minutos, se produce la mejor jugada de la tarde. Un centro de Fuentes sobre puerta es rematado por Navarro de un gran cabezazo, que bate a García por cuarta vez. A los 24 minutos, se anula un gol al Europa por supuesto fuera de juego, gol que había sido marcado por Tomás. El Europa se ha visto sorprendido por la rapidez del Mestalla. En algunas ocasiones se vieron destellos del Europa acreditativos de su buena valía, particularmente en la segunda parte. Destacaron por el Mestalla, Amorós, Odrizola y Navarro. Por el Europa, Duro, Boada, Tomás y Pares. - Añil.

El primer tanto fué conseguido por Badiola a los nueve minutos de la primera parte; los ataques locales no tienen efectividad por la pobre actuación de la línea de medios que crea juego pero sin eficacia y falla constantemente. A los 24 minutos el defensa visitante Juan José intercepta un balón con la mano dentro del área y el árbitro no señala la correspondiente falta por lo que es abusado. En los últimos minutos se lesiona Fonseca, que pasa a ocupar el puesto de extremo derecho. En el segundo tiempo, rota la línea de medios del Langreo, se juega sin coordinación aunque con continuados ataques de los que no se obtiene ninguna ventaja. A los 18 minutos el defensa central del Algeciras, Juan José, resulta lesionado en un ataque del Algeciras, Ramón, desde lejos, lanza un fuerte disparo y consigue el gol del empate. El público comienza a desfilarse ante la pobre impresión de juego, pero a los 38 minutos Choni, remata muy fuerte y marca el gol de la victoria. Por los visitantes destacaron el portero, el defensa central y Ramón y Monovar; por los locales el cuarteto defensivo únicamente. Añil.

Langreo, 2 - Algeciras, 1

LA PELGUERA, 27. - Alineaciones: Langreo. - Amador; Moncá, Arxón, Fonseca; Marañón, Ares; Monchi, Badola, Tello, Choni y Vito. Algeciras. - Torolló; Dámaso, Juan José, Rafaelín; Flores, Gerardo, Beato, León, Talla, Ramón y Monovar. Arbitró el señor Rey Otero, deficientemente. El primer tanto fué conseguido por Badiola a los nueve minutos de la primera parte; los ataques locales no tienen efectividad por la pobre actuación de la línea de medios que crea juego pero sin eficacia y falla constantemente. A los 24 minutos el defensa visitante Juan José intercepta un balón con la mano dentro del área y el árbitro no señala la correspondiente falta por lo que es abusado. En los últimos minutos se lesiona Fonseca, que pasa a ocupar el puesto de extremo derecho. En el segundo tiempo, rota la línea de medios del Langreo, se juega sin coordinación aunque con continuados ataques de los que no se obtiene ninguna ventaja. A los 18 minutos el defensa central del Algeciras, Juan José, resulta lesionado en un ataque del Algeciras, Ramón, desde lejos, lanza un fuerte disparo y consigue el gol del empate. El público comienza a desfilarse ante la pobre impresión de juego, pero a los 38 minutos Choni, remata muy fuerte y marca el gol de la victoria. Por los visitantes destacaron el portero, el defensa central y Ramón y Monovar; por los locales el cuarteto defensivo únicamente. Añil.

El primer tanto fué conseguido por Badiola a los nueve minutos de la primera parte; los ataques locales no tienen efectividad por la pobre actuación de la línea de medios que crea juego pero sin eficacia y falla constantemente. A los 24 minutos el defensa visitante Juan José intercepta un balón con la mano dentro del área y el árbitro no señala la correspondiente falta por lo que es abusado. En los últimos minutos se lesiona Fonseca, que pasa a ocupar el puesto de extremo derecho. En el segundo tiempo, rota la línea de medios del Langreo, se juega sin coordinación aunque con continuados ataques de los que no se obtiene ninguna ventaja. A los 18 minutos el defensa central del Algeciras, Juan José, resulta lesionado en un ataque del Algeciras, Ramón, desde lejos, lanza un fuerte disparo y consigue el gol del empate. El público comienza a desfilarse ante la pobre impresión de juego, pero a los 38 minutos Choni, remata muy fuerte y marca el gol de la victoria. Por los visitantes destacaron el portero, el defensa central y Ramón y Monovar; por los locales el cuarteto defensivo únicamente. Añil.

Hospitalet, 1 - Hércules, 0

BARCELONA 27. - En el campo de Las Cortes se ha celebrado este encuentro correspondiente a la Copa del Generalísimo entre el Hospitalet y el Hércules de Alicante. Terminó con la victoria del equipo local por uno a cero después de un encuentro en el que no se vio calidad en el juego y si muchas brusquedades que afearon la marcha del mismo. En el primer tiempo dominó más el equipo local, facilitando su dominio por la cerrada táctica defensiva de los salicentinos. No hubo goles, aunque ambas delanteras, más la local que la visitante desaprovecharon claras ocasiones de marcar. La segunda parte fué más movida. El Hospitalet salió dominando, lanzando al ataque por ver de conseguir una clara victoria. A los 19 minutos, se comete una clara mano de López Aranda dentro del área. Sancionada la falta con el máximo castigo, es Llorens quien se encarga de convertirlo en el único tanto del encuentro. Paculi exterioriza su descontento al árbitro, y éste decreta la expulsión de aquel. Ha destacado la cerrada y acertada labor defensiva del Hércules, aun debiendo retroceder a las mullerías y pérdidas deliberadas de tiempo. En los locales, destacó la buena labor de la media y la de Espinosa y Castañón. A las órdenes del señor Pelayo Serrano, que estuvo mal, los equipos fueron. Hospitalet. - Pareot; Vacuín, Pataleón, Rivas; Giménez, Leo; Maspe, Hernández, Llorens, Espinosa y Castañón. Hércules. - Albadales; Rayo Martínez, Olaya, Queta; Vila, López Aranda; Balasch, Santander, Paqui Adaña; José Juan. - Añil.

El primer tanto fué conseguido por Badiola a los nueve minutos de la primera parte; los ataques locales no tienen efectividad por la pobre actuación de la línea de medios que crea juego pero sin eficacia y falla constantemente. A los 24 minutos el defensa visitante Juan José intercepta un balón con la mano dentro del área y el árbitro no señala la correspondiente falta por lo que es abusado. En los últimos minutos se lesiona Fonseca, que pasa a ocupar el puesto de extremo derecho. En el segundo tiempo, rota la línea de medios del Langreo, se juega sin coordinación aunque con continuados ataques de los que no se obtiene ninguna ventaja. A los 18 minutos el defensa central del Algeciras, Juan José, resulta lesionado en un ataque del Algeciras, Ramón, desde lejos, lanza un fuerte disparo y consigue el gol del empate. El público comienza a desfilarse ante la pobre impresión de juego, pero a los 38 minutos Choni, remata muy fuerte y marca el gol de la victoria. Por los visitantes destacaron el portero, el defensa central y Ramón y Monovar; por los locales el cuarteto defensivo únicamente. Añil.

Onteniente, 3 - Badalona, 2

MALLORCA, 3 - Santander, 1

At. Ceuta, 1 - D. Alavés, 2

Onteniente, 27. Arbitró el señor Varas que ha tenido una buena actuación. Badalona. - Ramasa; Rangel, Renos, García; Florit, Cantallos; Ruiz, Viñas, García II, Gasul y Fariñas. Onteniente. - Moreno; Montoro, Canet, Ubeda; Llaer, Bisbal; Cebrián, Fuentes, Miguel, López y Portales. A los veintiséis minutos de la primera parte, un centro largo de Fuentes a Porta es, y éste, manda a la red el primer gol de los locales. A los treinta y cuatro minutos Montero se interna por la banda y, de fuerte disparo, remata a las mallas. A los dieciséis minutos de la segunda parte, Portales dispara una pelota mandada por Billaol, detiene el guardameta pero se le escapa el balón y Cebrián, muy oportuno mete el pie y lleva el balón a las mallas. A los veinticuatro minutos hay contraataque del equipo catalán, y Viñas consigue el primer gol. Diez minutos más tarde, en una jugada también por el ala derecha, el extremo remata a gol, y cuando el portero local iba a detenerle, el balón hace un bote extraño y se le cueca en la red. En líneas generales el partido ha sido clásico de Copa, con bastante juego en la primera parte, por ambos bandos y una defensa cerrada del equipo visitante. El equipo local jugó con gran sobriedad. Sus defensas y medios jugaron con mucho aplomo, imponiendo su juego al enemigo, pero la delantera no terminó de compensarse. El equipo catalán, más veterano que los locales, supo aprovechar las pocas ocasiones que ha tenido para rebajar el tanteo. El Badalona ha dejado mucho que desear. Su equipo, formado por hombres jóvenes, tiene su mayor virtud en la rapidez que imprime a su juego. Su defensa es dura, pero noble. Su delantero centro, bien. También jugó bien la media y la delantera, estuvo endable. - Añil.

At. Ceuta, 27. - Alineaciones: At. de Ceuta. - Ginesta (Febrer); Arturo, Correa, Anta; Ruiz, Espino; Ocaña, Moreno, Totó Velasco y Ayala II. D. Alavés. - Vallejo; Jauregui, Gorospe, Sierra; Iguarán II; Antón, Zazasa, Elorduy, Gilyarán, Gil y Aramburu. Arbitró muy bien el colegiado señor Villera, de Valencia. Partido pésimo por parte del bando local, carencia de conjunto y de compensación alguna. A los 14 minutos Goyarán, a pese de Elorduy, consiguió inaugurar el marcador. Con el resultado de uno a cero, terminó el primer tiempo. En la segunda mitad marcaron Elorduy, a los 29 minutos, y Espino, a los treinta y ocho. No hubo individualidades destacadas en ninguno de los dos conjuntos. - Añil.

BURGOS, 0-MELILLA, 0

BURGOS, 27. - Alineaciones: Burgos. - Solana; Casco, Zamora, Arsenio; Paquito, Ribón; Angelín, Galilea, Resque, Sisuega y Ferreiro. Melilla. - Vicente; Tenorio, Ramos, Herrero; Ibañez, Listero; Eguía, Moya, Rojas, Antónito y Cabilia. Arbitró bien el colegiado señor Rebollo. Partido de Copa jugado por el equipo local como si se tratara de un amistoso o poco menos, dominó el Melilla durante los noventa minutos de juego, pero la total inoperancia de la delantera local hicieron que este dominio resultara infructuoso. Por otra parte los once jugadores burgaleses acusaron falta de coraje, mientras que los melillenses campearon con éxito el temporal, manteniendo imbatida su puerta. Destacaron los defensas, Moya y Antónito, por los forasteros y por el Burgos todos han quedado a la misma altura. El mejor Angelín. - Añil.

El primer tanto fué conseguido por Badiola a los nueve minutos de la primera parte; los ataques locales no tienen efectividad por la pobre actuación de la línea de medios que crea juego pero sin eficacia y falla constantemente. A los 24 minutos el defensa visitante Juan José intercepta un balón con la mano dentro del área y el árbitro no señala la correspondiente falta por lo que es abusado. En los últimos minutos se lesiona Fonseca, que pasa a ocupar el puesto de extremo derecho. En el segundo tiempo, rota la línea de medios del Langreo, se juega sin coordinación aunque con continuados ataques de los que no se obtiene ninguna ventaja. A los 18 minutos el defensa central del Algeciras, Juan José, resulta lesionado en un ataque del Algeciras, Ramón, desde lejos, lanza un fuerte disparo y consigue el gol del empate. El público comienza a desfilarse ante la pobre impresión de juego, pero a los 38 minutos Choni, remata muy fuerte y marca el gol de la victoria. Por los visitantes destacaron el portero, el defensa central y Ramón y Monovar; por los locales el cuarteto defensivo únicamente. Añil.

Eldense, 4 - Gijón, 1

ELDA, 27. - Alineaciones: Eldense. - Mateo; Albert, Emilio, Peiro; Cordones, Bartolo; Garbayo, Asterio, Darwin, Lizani, Santamaría. Gijón. - Emeri; Medina, Florin, Uribe; Alonso, Eranza; Montes, Blempica. Solavarieta. Pocholo y Argengual. Arbitró el señor Guerrero, que cumplió su cometido. Apenas iniciado el encuentro lanza el primer córner contra el Eldense, y poco después, el segundo, que no tienen reflejo en el marcador. A los seis minutos hay un peligroso avance de Santamaría que es cortado por la defensa. La defensa visitante se muestra muy segura y ordenada. Lizani falla dos tiros incomprensiblemente. Amegual a los 24 minutos, arremeta contra Albert, y el primero de ellos es expulsado del terreno de juego. El público estima que la decisión ha sido demasiado rigurosa. Tres minutos después, es Bartolo el que acomete a Pocholo y es expulsado del campo. A los 36 minutos, Garbayo marca el primer tanto para los locales. El Gijón busca el empate y lo consigue a los 42 minutos por medio de Blempica. En el segundo tiempo, al medio minuto, Lizani marca el segundo tanto local; persiste el dominio del Eldense y a los 32 minutos, Darwin marca el tercero. Pone fin a la cuenta Lizani al marcar el cuarto tanto a los 40 minutos. Pretende acortar distancias el Gijón y Solavarieta tira ángulo derecho sin resultado práctico. Poco después Blempica pierde otra oportunidad. El Gijón ha causado excelente impresión y han destacado Emeri, Eranza y Montes, por los locales, Mateo, Emilio y Asterio. - Añil.

El primer tanto fué conseguido por Badiola a los nueve minutos de la primera parte; los ataques locales no tienen efectividad por la pobre actuación de la línea de medios que crea juego pero sin eficacia y falla constantemente. A los 24 minutos el defensa visitante Juan José intercepta un balón con la mano dentro del área y el árbitro no señala la correspondiente falta por lo que es abusado. En los últimos minutos se lesiona Fonseca, que pasa a ocupar el puesto de extremo derecho. En el segundo tiempo, rota la línea de medios del Langreo, se juega sin coordinación aunque con continuados ataques de los que no se obtiene ninguna ventaja. A los 18 minutos el defensa central del Algeciras, Juan José, resulta lesionado en un ataque del Algeciras, Ramón, desde lejos, lanza un fuerte disparo y consigue el gol del empate. El público comienza a desfilarse ante la pobre impresión de juego, pero a los 38 minutos Choni, remata muy fuerte y marca el gol de la victoria. Por los visitantes destacaron el portero, el defensa central y Ramón y Monovar; por los locales el cuarteto defensivo únicamente. Añil.

S. Fernando, 2 - R. Sociedad, 2

SAN FERNANDO, 27. - Alineaciones: San Fernando. - Fernández; Gómez, Herrera, Ortúzar; Sosa, García; Morales, Juanín, Manolín, Moreno y Arias. Real Sociedad. - Golcochea; Abasolo, Echarrí, Elizondo; Iarri, Ormaechea; Armas, Ribera, Segura, Matute y Llamas. Arbitró discretamente el colegiado señor López, valenciano. Partido muy competido, aunque el San Fernando dominó con más insistencia en ambos tiempos. El primer tiempo fué de prolijidad local más acentuada. A los cinco minutos, Manolín consiguió el primer tanto de tiro anulado. A los veintiséis minutos, en un avance local, Abasolo trata de ceder el esférico a Golcochea, quien incomprensiblemente lo deja llegar a la red. En la continuación de los cuatro minutos Manolín, solo ante el meta forastero, pierde una excelente oportunidad de aumentar el marcador. A los once minutos, una buena combinación entre Armas, Ribera y Segura termina con fuerte tiro de éste que es el primer tanto realista. Segura es quien, a los cuarenta minutos y al recoger un rechace en corto de la defensa consigue el tanto del empate definitivo. Destacaron Echarrí, Ormaechea, Armas y Segura, por los realistas y Herrera, Ortúzar y Arias por los locales. - Añil.

El primer tanto fué conseguido por Badiola a los nueve minutos de la primera parte; los ataques locales no tienen efectividad por la pobre actuación de la línea de medios que crea juego pero sin eficacia y falla constantemente. A los 24 minutos el defensa visitante Juan José intercepta un balón con la mano dentro del área y el árbitro no señala la correspondiente falta por lo que es abusado. En los últimos minutos se lesiona Fonseca, que pasa a ocupar el puesto de extremo derecho. En el segundo tiempo, rota la línea de medios del Langreo, se juega sin coordinación aunque con continuados ataques de los que no se obtiene ninguna ventaja. A los 18 minutos el defensa central del Algeciras, Juan José, resulta lesionado en un ataque del Algeciras, Ramón, desde lejos, lanza un fuerte disparo y consigue el gol del empate. El público comienza a desfilarse ante la pobre impresión de juego, pero a los 38 minutos Choni, remata muy fuerte y marca el gol de la victoria. Por los visitantes destacaron el portero, el defensa central y Ramón y Monovar; por los locales el cuarteto defensivo únicamente. Añil.

Salamanca, 1 - Málaga, 1

SALAMANCA, 27. - Alineaciones: Salamanca. - Miguel; Fernando, Mariarena, Ormazá; Pollo, Kaito; Eloy, Lozano, Frías, Neme y Saro. Málaga. - Américo; Tosco, Arias, Portalel; Luna, Ruiz, Torres, Sando, Chuzo, Velázquez y Bernardi. A los 27 minutos del segundo tiempo, Bernardi, recogió un buen centro de Chuzo y se coló hasta cerca de la portería para conseguir el tanto visitante. Cinco minutos después, Neme se introduce peligrosamente en el área y el defensa central malagueño le zanca-dillea. El penalty lo lanza el propio Neme y marca el empate. El Campo del Calvario registró un lleno. Dominó más el Salamanca en las dos partes, pero de manera ineficaz por el desacierto de sus delanteros. El Málaga se empleó siempre a la defensiva retrasando a medios e interiores. En los locales jugaron bien los defensas, sobre todo Mariarena, el portero, Kaito en la media y Lozano y Neme en la delantera. De los visitantes, bien el portero, eficaz la defensa muy bien secundada por la media y Sande, Velázquez y Bernardi en la delantera. - Añil.

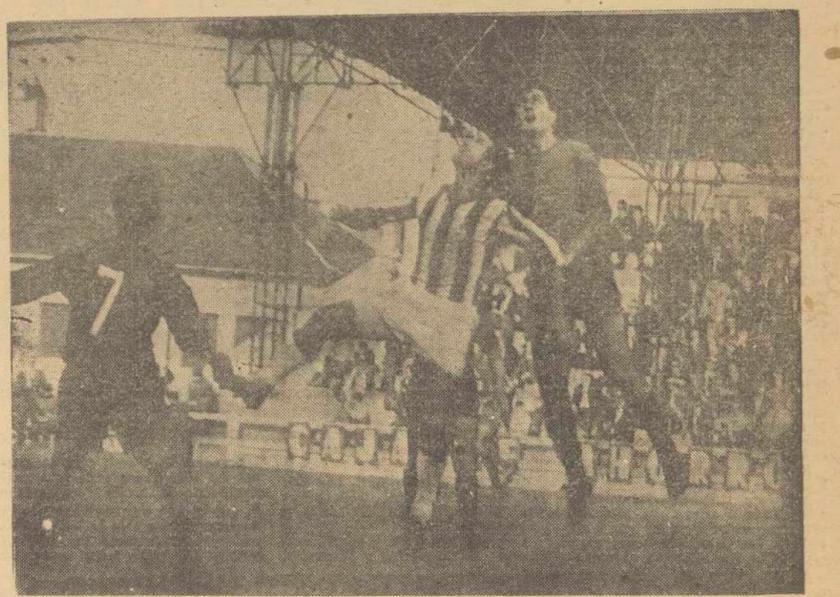
El primer tanto fué conseguido por Badiola a los nueve minutos de la primera parte; los ataques locales no tienen efectividad por la pobre actuación de la línea de medios que crea juego pero sin eficacia y falla constantemente. A los 24 minutos el defensa visitante Juan José intercepta un balón con la mano dentro del área y el árbitro no señala la correspondiente falta por lo que es abusado. En los últimos minutos se lesiona Fonseca, que pasa a ocupar el puesto de extremo derecho. En el segundo tiempo, rota la línea de medios del Langreo, se juega sin coordinación aunque con continuados ataques de los que no se obtiene ninguna ventaja. A los 18 minutos el defensa central del Algeciras, Juan José, resulta lesionado en un ataque del Algeciras, Ramón, desde lejos, lanza un fuerte disparo y consigue el gol del empate. El público comienza a desfilarse ante la pobre impresión de juego, pero a los 38 minutos Choni, remata muy fuerte y marca el gol de la victoria. Por los visitantes destacaron el portero, el defensa central y Ramón y Monovar; por los locales el cuarteto defensivo únicamente. Añil.

Osasuna, 2 - Tenerife, 2

OSASUNA, 27. - Alineaciones: Osasuna. - Astrain; Amantegui II, Zamacona, Eloy; Sertucha, Carlos; Hormaeche, Sill y Estre, Amantegui I, Maxi, Ayarza. Tenerife. - Cucu; Felipe, Molina, Martínez; Alvaro, Borreda, Paquillo, Morin, Gilberto, Rivero y José Juan. Arbitró deficientemente el vizcaíno Guerricabertía, que constituyó el juego duro y las constantes pérdidas de tiempo de los tinerfeños. Desde que se puso la pelota en juego el Tenerife retrasó todas sus líneas, hasta colocar nueve hombres dentro de su área, limitándose a lanzar balones fuera de cualquier forma y efectuar un juego antirreglamentario, por lo violento. Como es natural el Osasuna domina y a los 19 minutos, en un barullo ante la puerta de Cucu, la pelota aparece en el fondo de la red sin que se sepa quién la impulsó. Es el primer tanto local. A los 27, se produce una falta cerca del borde del área osasunista. La saca paquillo directamente y logra el empate. A los 32 minutos una violenta entrada de Borreda a Hormaeche lesiona a éste, que cae al suelo y tiene que ser retirado del campo para no reaparecer. El partido ha sido de mala calidad, sobre todo por parte de los

El primer tanto fué conseguido por Badiola a los nueve minutos de la primera parte; los ataques locales no tienen efectividad por la pobre actuación de la línea de medios que crea juego pero sin eficacia y falla constantemente. A los 24 minutos el defensa visitante Juan José intercepta un balón con la mano dentro del área y el árbitro no señala la correspondiente falta por lo que es abusado. En los últimos minutos se lesiona Fonseca, que pasa a ocupar el puesto de extremo derecho. En el segundo tiempo, rota la línea de medios del Langreo, se juega sin coordinación aunque con continuados ataques de los que no se obtiene ninguna ventaja. A los 18 minutos el defensa central del Algeciras, Juan José, resulta lesionado en un ataque del Algeciras, Ramón, desde lejos, lanza un fuerte disparo y consigue el gol del empate. El público comienza a desfilarse ante la pobre impresión de juego, pero a los 38 minutos Choni, remata muy fuerte y marca el gol de la victoria. Por los visitantes destacaron el portero, el defensa central y Ramón y Monovar; por los locales el cuarteto defensivo únicamente. Añil.

Ganó el Orense, ante el R. de Hue'va, pero no gustó a la afición



Wilson y Arcángel, autores de los tantos

ORENSE. (De nuestra Delegación). - El partido de ida de la Copa de S. E. Generalísimo entre el Orense y el Recreativo de Huelva, se resolvió favorablemente para los orensanos, por el tanteo de dos a cero. Ha resultado entretenido el encuentro, movido a pesar de que el Huelva, desde los primeros momentos adoptó una táctica defensiva, el 4-3-3, retrasando a Ruiz Mesa a la defensa e incurstando a Fresco y Román en la línea medular en ayuda de Cardo. Por ambas partes se jugó rápidamente. El Huelva juega al contraataque, pero su quinto atacante, igual que el del Orense careció de mordiente, de garra, para reflejar el dominio en el marcador. Gustaron los orensenses, en este su primer encuentro contra los orensanos; a pesar de su derrota no dejaron de batallar a lo largo de los noventa minutos. Únicamente cabe reprochárselo la dureza con que se emplearon algunos de sus jugadores. Sin embargo, creemos que esto ha sido motivado más bien por el nervosismo. Los mejores hombres en el bando orensense fueron Santos, Pocholo, Ruiz Mesa, Herrera y Morroño. Los demás, estuvieron muy voluntariosos. Del equipo local sigue sin gustar el juego que practica, a base de pases cortos, con mucha filigrana, con mucho regate, iniciando la jugada desde atrás. Y esta, de tener sedicío en el marcador, se ve muy mermada, porque con tanto gambeteo se da tiempo suficiente a los rivales para cubrir huecos, sobre todo a rivales como los que hoy tuvieron enfrente, pues, como decimos anteriormente, vino a jugar a la defensiva en busca del resultado honroso para el encuentro de vuelta. Falló hoy en el conjunto local el ala derecha, Chanchico - Calleja. El primero tuvo una tarde de retraso; rehuía la entrada del centro y jugó en una postura cómoda sin bajar nunca en busca del balón. Calleja también estuvo desafortunado. Sin embargo, en éste es más disculpable su actuación, porque llevaba unos cuantos encuentros lesionados. En la delantera únicamente cabe destacar a Arcángel que luchó mucho y con un gol soberbio en su haber, y a Wilson que ha sido el mejor del quinteto atacante. Fué éste el mejor encuentro que le vimos esta temporada. El arbitraje del santanderino Teja ha sido francamente malo. Tuvieron errores garrafales, de bulto, cometió uno de ellos, al castigar con un libre indirecto, dentro del área grande al gorrino de Arcángel por infante. No supo conceder en ningún momento la ley de la ventaja; perjudicó a ambos equipos con sus decisiones contrarias. Antes de comenzar el encuentro, Orbán, capitán del Orense, hizo entrega a Santos de un artístico banderín como recuerdo de esta visita. Los equipos presentaron ORENSE. - Gelucho (Ibarretxe); Ansel, Celso, Orbán, Gutiérrez, Bouso; Chanchico, Calleja, Wilson, Arcángel y Villa. R. DE HUELVA. - Madrino; Infante, Santos, Pocholo; Cardo, Ruiz Mesa; Herrera, Frasco, Ojeda, Román y Benítez.

El primer tanto fué conseguido por Badiola a los nueve minutos de la primera parte; los ataques locales no tienen efectividad por la pobre actuación de la línea de medios que crea juego pero sin eficacia y falla constantemente. A los 24 minutos el defensa visitante Juan José intercepta un balón con la mano dentro del área y el árbitro no señala la correspondiente falta por lo que es abusado. En los últimos minutos se lesiona Fonseca, que pasa a ocupar el puesto de extremo derecho. En el segundo tiempo, rota la línea de medios del Langreo, se juega sin coordinación aunque con continuados ataques de los que no se obtiene ninguna ventaja. A los 18 minutos el defensa central del Algeciras, Juan José, resulta lesionado en un ataque del Algeciras, Ramón, desde lejos, lanza un fuerte disparo y consigue el gol del empate. El público comienza a desfilarse ante la pobre impresión de juego, pero a los 38 minutos Choni, remata muy fuerte y marca el gol de la victoria. Por los visitantes destacaron el portero, el defensa central y Ramón y Monovar; por los locales el cuarteto defensivo únicamente. Añil.

El primer tanto fué conseguido por Badiola a los nueve minutos de la primera parte; los ataques locales no tienen efectividad por la pobre actuación de la línea de medios que crea juego pero sin eficacia y falla constantemente. A los 24 minutos el defensa visitante Juan José intercepta un balón con la mano dentro del área y el árbitro no señala la correspondiente falta por lo que es abusado. En los últimos minutos se lesiona Fonseca, que pasa a ocupar el puesto de extremo derecho. En el segundo tiempo, rota la línea de medios del Langreo, se juega sin coordinación aunque con continuados ataques de los que no se obtiene ninguna ventaja. A los 18 minutos el defensa central del Algeciras, Juan José, resulta lesionado en un ataque del Algeciras, Ramón, desde lejos, lanza un fuerte disparo y consigue el gol del empate. El público comienza a desfilarse ante la pobre impresión de juego, pero a los 38 minutos Choni, remata muy fuerte y marca el gol de la victoria. Por los visitantes destacaron el portero, el defensa central y Ramón y Monovar; por los locales el cuarteto defensivo únicamente. Añil.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes results for Castilla-Andaluz (0-4), R. Madrid-Castilla (aficionados) (3-2), Rayo Vallecano-Calvo Sotelo (1-0), etc.

Resultados y clasificaciones

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes results for Campeonato Nacional de Liga, Tercera División (Grupo primero), and Clasificación.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes results for Copa de S. E. El Generalísimo (Dieciséisavos) and Partidos Amistosos.

Próximos partidos de la Copa del Generalísimo

MADRID, 27. - Los partidos de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa de S. E. el Generalísimo, se disputará el día uno de diciembre en los campos contrarios. Los 16 vencedores de esta eliminatoria jugarán contra los 16 equipos de Primera División en las fechas del siete y diez de mayo. Los vencedores jugarán los octavos de final los días 17 y 24 de mayo. Los cuartos de final, 31 de mayo y siete de junio para los cuatro vencedores disputar las semifinales los días 14 y 21 de junio que darán los finalistas que se disputarán el clásico título español de campeón el día 28 de junio. - (Añil).

QUIEN TE VIO Y QUIEN TE VE..

El CELTA sigue defraudando a la afición

Los célticos, lentos y torpes, no ensayaron el remate a puerta. Empate a cero, en Balaídos, que pudo ser victoria del Cádiz

Cronica de Derviche

Estado de Balaídos. Tarde soleada y de suave temperatura. Terreno de juego magnífico para la práctica del fútbol. Rival: Celta de Vigo y Cádiz.

Torneo de Copa. Once hombres corriendo, anticipándose con derecho de energías, disputando con virilidad la pelota y haciéndose con ella casi siempre. Táctica de serena contención, sin amontonamientos de jugadores ante el marco. Dos barreras en función clásica, cortando juego. Adelante, tan sólo Gilón con el número ocho, y Blanco, número 11. Esto fué el Cádiz.

Enfrente, un cuarteto defensivo corajudo pero tan sólo firme por el centro, donde Las Heras mandó siempre, Cantero sin apenas tener que emplearse.

Dos medios volantes, sin acortar una sola vez en el pase inteligente. Téllez, batido todo un récord de fallos y más fallos. Si quisiera hacerlo peor, le sería imposible. Albino, no tan torpe en sus evoluciones y contando en su haber los tres únicos remates a gol con potencia e intención. Pero a la hora del pase, inoportuno y con escasas eficacia.

El ataque una auténtica caricatura. Sobrados de prudencia Costoya, Errill, Pelto y Zamorita. Torpe de movimientos Germán, incapaz de eludir el pegajoso marcaje a que fué sometido y sin ensayar el remate a puerta. Este fué el Celta.

Resultado final: Celta, cero goles. Cádiz, cero goles.

Arbitraje sin demasiadas complicaciones a cargo del colegiado asturiano señor Prendes que a sus órdenes formó así a los equipos: CÁDIZ: Las Heras; Aparicio,



Lasheras, sin demastados apuros, da la laprudente distancia en que están situados los atacantes locales, se hace con el balón.

Valderas, Pedelto; Arteaga, Llonaj Juanas, Gilón. Boica, Aragón y Blanco.

CELTA: Cantero; Rori, Las Heras, Hermilio; Albino, Téllez; Pelto, Errill, Germán, Zamorita y Costoya.

Entrada tan sólo regular, con muchos claros en Río y Mareador.

COMENTARIO ADICIONAL

Deseocemos cuál será la actitud del entrenador y de la Directiva, ante la forma desesperante en que se han manifestado ayer en Balaídos, la mayoría de los jugadores que han vestido la camiseta céltica. Las salvaduras están en

la memoria de cuantos han tenido la desgracia de asistir a esta enervante actuación futbolística, por parte de los célticos, pero nos suponemos que por el buen nombre de la ciudad que va emparejado con el del Club que le representa, es obligado tomar serias determinaciones para acabar con un mal que lleva camino de hundir a un club histórico en el ridículo más penoso.

Si efectivamente no hay otra solución que la tajante, váyase a ello sin vacilaciones. Todo menos permitir que el aficionado se sienta burlado, que es al fin y a la postre quien con la ayuda decisiva de sí, de unos cuantos directivos, mantiene en pie el espectáculo futbolero. La primera eliminatoria de Copa puso al descubierto todo el frágil andamiaje en que se asienta el equipo céltico.

SAN SEBASTIAN, 27. — En el campo de Atocha se ha celebrado esta mañana un encuentro de entrenamiento de la selección nacional de fútbol, enfrentándose a la misma al equipo del San Sebastián. La selección presentó la siguiente alineación: Araquistain, Rivilla, Olivella, Reja, Violeta, Zoco, Pereda, Adelarado, Zaldúa, F. Ruiz y Gento.

El equipo entrenador formó con: Pepín, Foncho, Martínez, Galdós, Elicegui, Glaría, Elosegui, Lasa, Marcelino, Villa e Irujo.

La selección jugó siguiendo las instrucciones de su preparador señor Villalonga, incrustándose el volante Zoco en la defensa, a pesar de que el equipo mandaba en el terreno de juego. Los seleccionados se han entendido bastante bien y han ganado mucho en relación al partido realizado el pasado jueves, notándose la inclusión de Gento, el mejor hombre sobre el campo.

En el primer tiempo, la selección marcó tres tantos. El primero lo consiguió Félix Ruiz a los 21 minutos, al desviar una falta sacada por Pereda, que elevó la pelota por encima de la barrera, batiendo a Pepín. A los 25 minutos, Adelarado marca el segundo al recibir un centro de Pereda, rematando de cerca y raso junto a un poste. Tres minutos más tarde, Félix Ruiz consigue el tercero, de un tiro desde lejos que sorprende al guardameta Pepín.

En el segundo tiempo cambiaron los porteros, jugando Araquistain con los entrenadores y Pepín en la selección nacional. La presión del equipo nacional fue mayor, luciendo todos los delanteros, principalmente Gento, que hizo exhibición. Las excelentes intervenciones de Araquistain hicieron que sólo se marcara un gol en esta parte, conseguido por Zaldúa a los 22 minutos, al rematar de cabeza un centro de Pereda.

Arbitró el colegiado señor Irujarza y se jugaron dos tiempos de 30 minutos, cada uno.

La selección española se encuentra más competitiva. Gento ha sido la figura del partido, junto con Araquistain. En la defensa destacó Olivella y sin tener enemigos los laterales Violeta estuvo bien y Zoco hizo una eficaz labor defensiva. En la delantera aparte de Gento, Félix Ruiz y Adelarado.

Finalizado el partido y confor-

me había anunciado, el señor Villalonga dió a conocer el equipo nacional que el próximo día 30 se enfrentará en Belfast a la selección irlandesa en partido correspondiente a la Copa Europea de Naciones. Los jugadores designados son:

Torneo «Sánchez Pizjuán»

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 27. — El Balompédica Linense ha vencido al Fuengirola C. de F. por dos tantos a uno, en partido correspondiente a la Copa Sánchez Pizjuán.

PRIEGO, 27. — E n partido de fútbol correspondiente al Trofeo Sánchez Pizjuán, el Priego ha vencido por un tanto a cero al Ayamonte.

MÁLAGA, 27. — En partido correspondiente al Torneo Sánchez Pizjuán, el Atlético Malagueño ha vencido al Puerto Real, por ocho a cero.

MARBELLA (Málaga), 27. Por dos tantos a cero ha vencido el Marbella al Coria en un encuentro del Torneo Sánchez Pizjuán.

JAÉN, 27. — El Real Jaén ha vencido por seis a uno al Club Deportivo Chiclanero, en partido de fútbol disputado hoy correspondiente a l'Trofeo Sánchez Pizjuán.

CÁDIZ, 27. — En partido de fútbol correspondiente a la Copa Sánchez Pizjuán, el Balón de Cádiz derrotó al Antequerano por tres tantos a cero.

JEREZ DE LA FRONTERA, 27. En partido correspondiente al Trofeo Sánchez Pizjuán, el Jerez Industrial, ha batido al At. Córdoba, por tres a uno.

RIOTINTO, 27. — En partido correspondiente a la Copa Sánchez Pizjuán, el Riotinto venció al Club Deportivo Veleo por tres a cero.

PUERTO DE SANTA MARIA, 27.—El Portuense ha vencido por seis tantos a cero al Ronda, en encuentro correspondiente a la primera eliminatoria del Trofeo Ramón Sánchez Pizjuán. — Añil.

Araquistain; Rivilla, Olivella, Reja; Del Sol, Zoco; Pereda, Pelto, Reja, Zaldúa, Luis Suárez y Gento.

El seleccionador nacional tiene no obstante, la aclaración de que había que estar pendientes de Del Sol y Suárez, por ver si se encuentran en condiciones de jugar este encuentro.

Esta tarde, los seleccionados asistirán al único partido de Tercera División que se juega en la provincia, Touring contra R. Unión de Irún. A las siete y media y en el expreso emprenderán viaje a Madrid. — Añil.

MADRID, 28. — A las doce horas, cincuenta y cinco minutos han salido desde el aeropuerto de Barajas, con destino a Londres y Belfast, los componentes de la expedición futbolística del equipo nacional que el próximo miércoles se enfrentará a Irlanda del Norte en el segundo encuentro eliminatorio de la Copa de Europa de selecciones nacionales.

Entre los expedicionarios figuraban los 16 jugadores seleccionados por el señor Villalonga y además de estos, como jefe, de la misión futbolística el presidente de la Real Federación Española de Fútbol, don Benito Pico; vicepresidente don Federico Gil; miembro de la directiva, señor Baeza Alegria; secretario general, don Andrés Ramirez; Médico tratador, señor Delgado y el masajista Rata y el jefe del material.

Los jugadores desplazados a Belfast son los siguientes:

Araquistain, Pepín, Rivilla, Olivella, Reja, Foncho, Zoco, Glaría, Violeta, Pereda, Adelarado, Zaldúa, Félix Ruiz, Gento, Marcelino y Villa.

Antes de partir para Londres, en el mismo aeropuerto se recibió un telegrama del jugador internacional español Luis Suárez, en el que comunicaba que en lugar de realizar el viaje por vía aérea Roma-Madrid, se desplazaba directamente a la capital inglesa también en avión con el recorrido, Roma-París-Londres.

Seguramente en este mismo avión, realizará el viaje a la capital británica el también internacional Luis del Sol. (Añil)

El Deportivo jugó, aunque perdió por 2-1, con aire de Primera División

Buscando un mayor taquillaje, el Abarán eligió la Condomina

Futbol amistoso

MURCIA, (Crónica especial del redactor de «La Verdad», ANTONIO MESEGUÉ).

En un ambiente de expectación en el campo de La Condomina, elegido por el Abarán buscando una mejor taquilla, se jugó el encuentro de Copa Abarán-Deportivo de La Coruña, que finalizó con la victoria de los murcianos por 2-1.

Un partido entretenido, de poco juego como todos los de Copa y de mayor técnica por parte de los gallegos, aunque mostraron falta de decisión a la hora de la verdad, y más coraje y decisión de los del Abarán que supieron la diferencia de clase.

El resultado podemos considerarlo justo. El Abarán dominó menos, pero tiró más a gol y sus internadas fueron más peligrosas. En la primera parte llegaron a lanzarse contra el equipo gallego nada menos que once córners, a pesar de dominar más.

EMPATE A CERO EN LA PRIMERA MITAD

Tras varias ocasiones falladas,

la primera parte terminó sin goles. No fué por falta de ocasiones, pero Lamelo a los seis minutos y Loureda a los 44 desperdiciaron goles para el Deportivo, mientras Allends, a los 35 y Martos a los 44 fallaron ocasiones para los locales, a parte del gol salvado por Domínguez a tiro de Bloy.

En el segundo tiempo, una combinación de Montalvo y Jaime Blanco acaba en tiro alto de éste y un jugador local estrelló seguidamente un tiro en el larguero. Como puede verse, las ocasiones de gol estuvieron bastante repartidas.

TRES GOLES EN SEIS MINUTOS

El primer gol no llegó hasta la media hora de la segunda mitad y fué logrado por el Coruña. Una falta de Rincón al borde del área fué lanzada directamente a las mallas por Manin, tras engañar Montalvo a portero y defensas del Abarán haciendo que iba a tirar y saltando sobre el balón.

Pero apenas había transcurrido un minuto del gol coruñés, cuando n centro desde la banda de-

recha es rematado a gol por el ariete local Martos. Y cinco minutos después una falta sacada por Garré da ocasión a Chechu para marcar el de la victoria al recibir el balón desde la cabeza de Martos.

DESTACADOS, ARBITRO Y ALINEACIONES

Del Abarán destacó la defensa y de ella Garré; floja la media, y a ráfagas la delantera. Del Coruña muy bien los dos extremos, Loureda y Montalvo, luchando mucho el primero. Con ellos, Manin y Lamelo.

Arbitró, discreto, el señor Muñoz García, que formó así a los equipos:

ABARAN.— Bartelmi; Bernardi, Rincón, Garré; Iruquieta, Allends; Chechu, Eloy, Martos, Chacho y Alonso.

DEPORTIVO. — Pampols; Lario, Pegaso, Domínguez; Manin, Escóla; Loureda, Crispi, Lamelo, Blanco y Montalvo.

En los vestuarios Olsen atribuyó la derrota a que el Deportivo no había jugado de acuerdo con sus posibilidades, preocupado por el próximo partido de Liga, competición en la que no puede perder el ritmo. En cambio en la Copa y más perdiendo por pocos goles, puede haber solución ganando por más el encuentro de vuelta.

Manifestó que Veloso no pudo jugar por encontrarse con una dolencia y de la que esperaba estuviera repuesto, pero no fué así. Confía en ganar la eliminatoria y creyó que empatarían al menos cuando su equipo se adelantó en el marcador.

En cuanto al resultado, lo aceptó, pero creyó que sería más justo el empate.

El entrenador del Abarán, Ventura, opinó en cambio que el resultado era corto y lamentaba el balón que devolvió el travesaño. Vió en el Coruña a todo un Primera División y por eso no se quejaba de la escasa diferencia que reflejó el marcador. Cree que la eliminatoria está difícil, pero no perdida de antemano.

ESCH-SUR-ALLEITE-LUXEMBURGO, 27. — Luxemburgo y Francia B han empatado a tres tantos, en partido internacional de fútbol. — (Añil).

BUDAPEST, 27. — Hungría ha vencido a Austria por dos tantos a uno en encuentro internacional amistoso jugado en Budapest. — (Añil).

BUDAPEST, 27. — En encuentro internacional amistoso de fútbol los juveniles húngaros han vencido a los de Austria por el tanteo de dos a uno. — (Añil).

ALCOY, 27. — En el campo del Coliao se jugó un partido amistoso entre el real Murcia y el Alcoyano. Vencieron los locales por dos tantos a uno. Los goles del Alcoyano fueron marcados por Pecoyano y Marti en la primera parte y el del Murcia, por Lalo, en la segunda. — (Añil).

CASTELLON DE LA PLANA, 27. — En partido amistoso de fútbol el Castellón ha derrotado al Levante U. D. por dos tantos a uno. — (Añil).

Futbol internacional

CACERES, 27. — En partido internacional de fútbol amistoso se enfrentaron en la ciudad deportiva de Educación y Descanso el Club Deportivo Cacereño y el C. G. Portalegreense de la Segunda División portuguesa.

Venció el equipo local por dos tantos a uno.

Los tres goles fueron marcados en el primer tiempo. Los del Cacereño por su delantero centro Falcón y el tanto portugués por Borrallo.

Ha sido un partido muy entretenido, con mucho más dominio del Cacereño. — (Añil).

El INTER venció al ROMA

La superioridad del cuadro milanés no quedó reflejada en el marcador (1-0)

ROMA, 27. (Por el corresponsal de Añil, López Jimeno). — El encuentro cumbre de la jornada de hoy, de los campeonatos italianos de fútbol, Primera División ha sido sin duda alguna el que en el Estadio Olímpico de la Ciudad Eterna, han jugado el Roma y el

Inter. Resultó a favor del equipo que prepara Helenio Herrera, por el tanteo de uno a cero, marcado por el brasileño Jair a los seis minutos de la primera parte.

Resultado del todo insuficiente para reflejar la superioridad del cuadro milanés, que especialmente en el curso de la segunda parte, ha bordado un juego maravilloso y espectacular, que le ha valido los más cálidos aplausos del público que llenaba el estadio: más de 80.000 espectadores.

La figura más destacada del encuentro ha sido indiscutiblemente el español Luis Suárez, en su labor en el medio del campo, donde no sólo ha sabido lanzar a la perfección a sus compañeros de la línea de ataque, sino también donde defendió con tenacidad en los aislados momentos en que los delanteros romanos se lanzaron al ataque.

Luis Suárez ha demostrado hoy hallarse en la mejor forma. Lo que ha de representar un sólido refuerzo para la Selección Española que el miércoles próximo se enfrentará a Irlanda del Norte, en Belfast.

Sigue manteniéndose el codo a codo, para el primer puesto, entre el Milán y el Vicenza. Lanerossi, ambos vencedores sin grandes di-

ficultades y por el mismo tanteo de tres a cero, en sus respectivos terrenos, aun cuando se mantienen, peligrosamente, a dos puntos de distancia, el Inter y el Juventus, el primero con un partido menos jugado.

En lo que al triunfo del Juventus se refiere, hay que hacer constar que, pese a que en sus filas reaparecía el sudamericano Omar Sivori, la figura del encuentro ha sido —al igual que en el partido jugado en Roma— un jugador español, el ex madridista Luis del Sol, quien, al igual que Suárez partirá mañana, lunes, directamente hacia la capital de Irlanda del Norte, para incorporarse a la Selección Española.

Folledo no toreará en Segovia

SEGOVIA, 26. — El campeón de España de boxeo en los pesos medios, Luis Folledo, no actuará como matador de novillos en la plaza de toros de esta capital, mañana, domingo, como estaba anunciado. La empresa ha decidido aplazar el festival hasta una fecha que será anunciada oportunamente.

Advertisement for SEAT 750 car, featuring the text 'Su deseo es un SEAT 750 TODO NUEVO' and 'Rafael Vicente'.

Advertisement for the 'Torneo preolímpico de futbol' (Pre-Olympic Football Tournament) in Poitiers-Francia.

# En un lucido encuentro, un equipo del Pontevedra venció al Compostela (2-1)

## Magnífico primer tiempo de los compostelanos

### El debut de Marcaida, con los granates, convenció *Crónica de ALFE*

En el Estadio Municipal de Santa Isabel se celebró el domingo un partido amistoso entre el Compostela S. D. y un equipo del Club Pontevedra, de Primera División. Después de una serie de emocionantes alternativas, venció el "onza" por dos goles a uno. Este desenlace no fue justo para el Compostela, pues a lo largo del encuentro y especialmente en la primera parte creó múltiples situaciones de peligro en el área del Pontevedra, inabarcables a veces de manera inabarcable los momentos propicios para anotarse una victoria clara.



En Santa Isabel, se jugó ayer el partido amistoso Pontevedra-Compostela. Resultó muy disputado y entretenido. En la foto el delantero centro compostelano Argimiro chuta fuerte y el guardameta pontevedrés, en magnífica parada, despeja a córner.

(Foto Santiso)

Hubo muchas cosas en común con aquel encuentro de Liga jugado en el Estadio contra el Fabril. Excepto que esta vez la jornada era amistosa, también sucedió que ganaba el adversario en virtud de dos jugadas de gran desorientación de la defensa y el portero.

zó vistosas jugadas, muchas de las cuales culminaron con durísimos tiros a puerta. Las incursiones por las alas eran frecuentes, especialmente en el lado de Villar, que burló siempre la vigilancia del lateral Deza. Por el centro se infiltraban valerosos Garrincha, con un estilo y dominio de la pelota asombrosos, y el medio volante Guillermo, en esa doble función

de contención y de apoyo a la delantera en tanto que su compañero Tatá cuidaba de reforzar la zaga blanquiazul en los escasos y nada peligrosos contraataques compostelanos.

El gol del Compostela se produjo a los siete minutos. Se colaba Villar dentro del área y Deza no vio mejor salida para cortar el peligroso avance que darle un manotazo al balón. Señaló el Sr. Balsa, el correspondiente máximo castigo y fue Villar el encargado de convertirlo en gol, con un disparo a media altura y esquinado, del que no se enteró el guardameta.



Prim'r córner contra el Compostela, sin consecuencias

# A cinco minutos del final empató el Fabril Deportivo, al Lemos, 2-2

## Agrado la presentación de Bellón

LA CORUÑA. (De nuestra Delegación). — Perdió el once coruñés su primer punto en Hiazor. Si hemos de ser sinceros, tenemos que decir con toda justicia y con toda razón que el empate no tiene la suerte de empatar a cinco minutos del final y el Lemos —creemos que Michines tuvo mucho— se lanza al ataque y hace jugar a la defensiva lo que hizo a lo largo de los noventa minutos, con la suerte de marcar siempre por delante en el marcador, lo que facilitó su táctica.

Cierto es, que los de Monforte por obra de Michines —su entrenador— planteó el encuentro basándose en un notroso resultado, sin duda, temeroso del cartel de los coruñeses y tuvo su suerte en los dos goles que marcó. Nos agradaron sus dos extremos, el interior derecha y el medio volante izquierdo, que jugó de escobas en la táctica empleada por el Lemos.

Para el público no tenía nada de inquietante un partido que llevaba el sello del mejor juego y absoluto dominio local. Combinaciones e internadas compostelanas que obligaban al Pontevedra a replegarse, fueron repetidas veces ocasionadas. En la boca del gol no hubo suerte, a pesar de las muchas tentativas que ensayaron los delanteros, sobre todo Garrincha.

Llegados al segundo tiempo, la defensa fue cambiada por completo, ocupando Amadeo un magnífico lateral —al centro que no va a su estilo. Tenía a ambos lados unos colaboradores también nada afortunados. Y de esto sacó en segunda ventaja la delantera visitante. Los avances que nacían en la línea media eran dirigidos casi siempre por el ex jugador del Atlético de Bilbao, Marcaida, buscando con frecuencia la raya de puerta para centrar hacia atrás en beneficio de rematadores. Ese fue el origen de los dos goles llegados en pocos minutos, rematados por Iglesias, aunque debemos achacar parte de la culpa a Joaquín, que no sujetó el balón y a los defensas, poco expeditos en los momentos de apuro.

En el último cuarto de hora el Compostela volvió a buscar con ahínco la portería del Pontevedra, a la que puso cerco. Varios disparos fueron neutralizados por el guardameta, magnífico de colocación y seguro de blocajes y despejes. La defensa y la media cerraron el camino del gol y en última instancia fueron los palos de la portería los que frustraron lo que hubiera sido merecido empate a dos tantos.

De todos modos, la actuación del Compostela ha sido magnífica, superior a la de su fuerte adversario. Las figuras sobresalientes fueron Garrincha, Guillermo y los extremos José Luis y Villar. El delantero centro Argimiro estuvo más ágil que otras veces y llegó bien con sus compañeros de ataque. Fito no acertó en el disparo en gran aburrimiento entre los 40.000 espectadores que asistieron al Estadio San-

tiago Bernabéu. La segunda parte en la que se realizaron las sustituciones anotadas, siguió con las mismas características y solamente en los finales después de la expulsión del jugador Donato y la ejecución de un penalty por parte de Puskas se animó un poco más y se mantuvo así hasta el final.

Fue un encuentro completamente distinto al jugado anoche en el Metropolitano, y la primera parte transcurrió con un gran aburrimiento entre los 40.000 espectadores que asistieron al Estadio San-

Retirado Vázquez, Guistián bajó a la media y nada se solucionó, cuando a nuestro modesto crítico —la táctica del Lemos beneficiada al Fabril Deportivo y éste debió escalar sus defensas y colizo, y el juego se convirtió en un juego de espiguillas — como muy bien dijo un colega — y el Lemos mantenía el resultado favorable, primero en 1-0 y más tarde en 2-1, ambos goles muy bonitos.

Tuvo, ayer, muchos fallos el Fabril Deportivo. Ante la táctica del otro comentarista —lo dijimos ya en juego a los extremos— pese a que Bellón jugó mucho por el centro — y con ello obligó al Lemos a desconcentrarse — su zaga defensiva — el mal menor para el once coruñés, en un partido jugado de perogrullos.

La actuación del señor Pérez Tenreiro, bien con algunos fallos. Estuvo mal ayudado en las bandadas por los señores Padilla y Castillo.

Buen arbitraje del colegiado santiagués Sr. Balsa, que cortó jugadas bruscas y estuvo pendiente de los fuera de juego.



Buena jugada de Villar, que burla a un defensa contrario, tira y... otra vez el portero pontevedrés despeja a córner.

# Tras golear (4-0) al ALONDRAS, el LUGO pasa a capitanear el grupo

## Alciturri, el jugador de más acierto

LUGO, 27. (De nuestro corresponsal, R. VILASECA). Con su victoria de esta tarde, sobre el Alondras, C. F., al que arrolló en la segunda parte, el C. D. Lugo se ha colocado en el puesto de honor del primer grupo de la Tercera División de Liga.

Tras un primer tiempo, muy aguerrido, que terminó con mínima ventaja rojiblanca, aún cuando ésta pudo ser un poco más abultada, por su media hora de acobcesante, el C. D. Lugo, pleno de facultades, se impuso decisivamente a su adversario en los 45 minutos finales, en los que lo superó como conjunto, por líneas y por hombres. El guardameta lucense sólo tuvo que intervenir en una ocasión.

EL MARCADOR  
El primer tanto, tardó en llegar. Un centro de Herranz, por entre varios jugadores, lo colocó, a media altura, en el fondo de la red, Fontenla.

El segundo, a los 17 minutos de la continuación, lo hizo Alciturri, al procurarse el balón que se le escapó al portero y colocarlo, de fuerte disparo, en la casilla.

El tercero, a los 41 minutos, fue obra de Careto, que recogió y lanzó, en forma imparable, un centro-tiro de Alciturri, cuyo despeje de puño fallara José.

Y el último y cuarto gol, un par de minutos después, se inició por jugada de Fontenla, disparo de Careto, que rechazó el portero, y nuevo disparo del mismo jugador luxense, que llegó a la red.

Instantes después, y con el guardameta en el suelo, Careto y Herranz fallaron el remate en clarísima jugada de gol. Antes, hubo otras oportunidades, perdidas por nervios o por la contumaz defensa de los amarillos.

defensa, por encima del buen nivel general.

ALINEACIONES: — C. D. LUGO: — Roca; Casanova, Sampedro, Pestaña; C. rito, Avila; Herranz, Aragón, Careto, Fontenla y Alciturri.

ALONDRAS, C. F. — José; José Luis, Sangabriel, Piño; Ferreira, Lito; Pafño, Caero, Lucio, Espiño II y Galán.

Bueno el arbitraje del señor López Rodríguez, de La Coruña, en un partido un tanto comprometido.



Otra buena intervención del guardameta forastero. — (Fotos Santiso).

EL PARTIDO  
Prim'er tiempo, disputadísimo. Con el 3-4-3, el Alondras sostuvo un cuarto de hora el título a título. Lugo, ante el acoso lucense, hubo de ceder terreno. Y allí fue el lucimiento de José La defensa, escalonada, respondió bien y cuando se jugaba en el centro del campo, su media podía más que la lucense.

A los 13 minutos, se produjo el choque del balón y el brazo de Lito, en el área alondrista. Un sector del público reclamó penalty. Creemos que la decisión del árbitro fue justa, toda vez que el esférico cayó de lo alto sin que existiera intencionalidad del jugador de rechazarlo con su brazo.

En esta primera fase, el Lugo chutó poco y la defensa contraria no permitió fisuras para hacerlo con comodidad.

En la segunda parte, acorralado el equipo visitante, que perdía por 0-1, frente a un contrario que se mantenía entero, los goles, aunque laboriosamente trabajados, fueron aumentando la cuenta hasta el 4-0 favorable a los locales.

Los mejores del bando visitante, fueron José el guardameta, que tuvo una tarde excepcional; Sangabriel, que se mantuvo como una sombra de Careto, y los volantes Ferrero y Lito, que bregaron lo incommensurable. La vanguardia, como tal, quedó inédita.

En el equipo luxense, Alciturri fue el jugador de más acierto. Se trata de un extremo bullidor, buen finalizador y que centra e incluso dispara a veces con mucho temple. Carito, Careto, Herranz y la

SR. OPINIONES  
SR. GUITIÁN, entrenador lucense: Victoria elaborada a brazo. Los goles hubo que buscarlos. Excepcional, Alciturri; su portero, incommensurable.

SR. TITO, entrenador del Alondras: El Lugo ha jugado más, aunque para ascender entiendo que deberá mejorar mucho, mucho. El segundo gol, nos desmoralizó. El Lugo tiene dos extremos velocísimos y Careto me ha gustado como rompe-defensas.

# Partidos para el próximo domingo

SEGUNDA DIVISION	
Primer Grupo	
Barcelona - Sevilla	
Zaragoza - Levante	
Atlético de Madrid - Oviedo	
Murcia - Atlético de Bilbao	
Pontevedra - Elche	
Valencia - Madrid	
Betis - Córdoba	
Valladolid - Español	
Segundo Grupo	
Las Palmas - Oñteniente	
Algeciras - Tenerife	
Cádiz - Atlético de Ceuta	
Hércules - San Fernando	
Melilla - Granada	
Mostalla - Mallorca	
Huelva - Abarán	
Eldense - Granada	
TERCERA DIVISION	
Grupo Primero	
Foz - Buet	
Gran Peña - Choco	
Compostela - Marín	
Ferrol - Arosa	
Coruña - Arsenal	
Confo	
Alondras - Turista	
El Fabril - Lemos, perteneciente a esta jornada, se celebró ayer domingo.	

# FUTBOL DE SELECCIONES

## En un partido sin interés, Castilla goleó (4-0) a Andalucía

MADRID, 27. — Alineaciones: S. CASTELLANA. — Madinabeitia (Vicente); Isidro (Casado), Grifa, Calleja; Ramiro, Pachin; Miguel, Mendoza, Di Stéfano (Yanko), Puskas, y Bueno.

S. ANDALUZA. — Benegas (Manolín); Grau, Mingorance, Gállego; Ruiz Sosa, Cardo; Marito, Oliveros (Diéguez), Ansoa, Séneca, Rogelio (Donato).

Arbitró el colegiado del Oeste, señor Barrenechea.

El partido careció de interés. Fue un encuentro completamente distinto al jugado anoche en el Metropolitano, y la primera parte transcurrió con un gran aburrimiento entre los 40.000 espectadores que asistieron al Estadio San-

tiago Bernabéu. La segunda parte en la que se realizaron las sustituciones anotadas, siguió con las mismas características y solamente en los finales después de la expulsión del jugador Donato y la ejecución de un penalty por parte de Puskas se animó un poco más y se mantuvo así hasta el final.

A los tres minutos del primer tiempo Mendoza logra el primer tanto de la Selección Castellana, poco después Ramiro estrellaba el balón en un poste al rematar un pase de Puskas.

En la segunda parte, a los 22 minutos, Yanko envía el balón sobre puerta cuando estaba abandonada por Manolín y Gallego salvó de cabeza un gol hecho. A los 32 minutos, una entrada de Mingorance a Bueno es calificada de penalty por el árbitro. Se produce un gran lío y Donato empuja varias veces al árbitro, pero éste no hace caso. El penalty lo lanza Puskas y marca. Después del gol nuevamente Donato insiste en empujar al árbitro y éste le expulsa del terreno de juego. A los 41 minutos, un pase adelantado y por alto de Pachin sobre Yanko lo remata de cabeza este último y logra el tercer gol, y finalmente a los 42 minutos, una combinación entre Yanko y Puskas, termina con un disparo del interior y logra el cuarto y último gol de la noche.

Como queda dicho anteriormente el partido careció de interés y los jugadores se limitaron a correr, escapando las buenas combinaciones vistosas.

La Selección Castellana lanzó dos córner, en el primer tiempo y cinco en el segundo, y la Andalucía, un córner en cada tiempo.

Al final del encuentro los capitanes de ambos equipos subieron al palco presidencial, Puskas y Ruiz Sosa, y el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola hizo entrega del trofeo al capitán de la Selección Castellana.

# Dos graves accidentes automovilistas en la carrera de Tandil

BUENOS AIRES, 27. — Durante el Premio Automovilista de Tandil se han registrado dos graves accidentes.

El primero fue antes de darse la salida cuando un avión se estrelló en el circuito murieron sus dos ocupantes. Ya en la prueba el coche conducido por Jesús Larrea se estrelló contra el público dando muerte a un espectador. Larrea también resultó muerto en el accidente.



El juego que su negocio sea un barco sin brújula

EL QUINIELA GENERAL ESPAÑA

¡Tiene las direcciones de todos los mejores bares, restaurantes y hoteles de España!

¡Reserva: 50 y 50 - BARCELONA-8

# LA QUINIELA

Celta - Cádiz	x
San Fernando - R. Sociedad	x
Orense - Huelva	1
Indauchu - Granada	1
At. Ceuta - Alavés	2
P Langreo - Algeciras	1
Las Palmas - Constanza	1
Osasuna - Tenerife	x
Eldense - Gijón	1
Mallorca - Santander	1
Oñteniente - Padoña	1
Burgos - Melilla	x
Salamanca - Málaga	x
Abarán - Coruña	1
Reserva:	
Hospitalet - Hércules	1

# AGENTES DE VENTAS

Empresa importante necesita hombres jóvenes con entusiasmo y ansias de labrarse un gran porvenir para viaje dentro de la Región. Libres del Servicio Edad máxima 35 años

SUELDO 6000 PESETAS MAS DIETAS Y COMISIONES

Dirigirse: Apartado 309. — LA CORUÑA.

Agenda del día

Registro civil

NACIMIENTOS: Carlota Concepción Parente y Castro, José Enrique López y Ríos, Teresa López y Diéguez, Higinio Arturo Pardo y López, Enrique Baamonde y Blanco, Pedro José Sánchez y Arancón, Francisco José Pita y Freire.

MATRIMONIOS: Francisco Luis Ruiz y Millán, con María Amparo Pita Romero y Martínez.

DEFUNCIONES: Saturnino del Río Iglesias, de 88 años; Félix Rodríguez Alonso, de 67 años.

Las mareas

PLEAMARES: 1,50 de la mañana y 1,36 de la tarde. BAJAMARES: 7,23 de la mañana y 7,49 de la tarde.

Parte meteorológico

Temperatura máxima, 19. Mínima, 14,2. Media 16,6. Dirección del viento, OE. Fuerza del viento, flojito. Estado del mar, gruesa, del Oeste. Cielo, cubierto; cúmulos, nimbo y nimbo estratos. Visibilidad hasta diez millas. Barómetro: 759,7.

Farmacias de guardia

Turno semanal de guardia: Doña Dolores García Fraga, Plaza del Callao, 15, y don Celestino Punín Garrido, Avenida del Generalísimo, 92.

Puerto

Entrados. Vapor "Xoubanove III", de Bilbao, con carga general. Vapor holandés "Stad Utrecht", de Inouddun, con su equipo (para cargar mineral).

GUIA MORAL

JOFRE: «Escándalo en las aulas», 3 R. Mayores de 18 años, con reparos. AVENIDA: «Scheherezade», 3 R. Mayores de 18 años, con reparos. CALLAO: «El hijo del Capitán Blood», 3 Mayores de 14 años y «La guerra de Troya», 3 Mayores de 14 años. CINEMA: «Las garras invisibles del Dr. Mabuse», 3 Mayores de 14 años. CAPITOL: «La becerrada», 3 mayores de 18 años. RENA: «Peter Voss, caballero detective», 3 mayores de 18 años. MADRID-PARIS: «El rosetto», 3 R. Mayores de 18 años, con reparos. ATENAS: «Tatiana», I. C.

VIDA RELIGIOSA

ASOCIACION DEL ROSARIO PERPETUO Hoy, día 29 de octubre dará comienzo un triduo en honor de Nuestra Sra. del Rosario, en la Concatedral de San Julián, comenzando los cultos a las siete y cuarto de la tarde, con el Rosario, a las siete y media misa, predicación, ejercicio y bendición. Predicará el orador sagrado Reverendo Padre Lázaro Domínguez Callejo. SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS Hoy corresponde la Exposición del Santísimo, en la iglesia parroquial del Scorro.

Alcaldía de El Ferrol del Caudillo

Elección de concejales

En la sesión celebrada en el día de ayer por la Junta Municipal del Censo Electoral, han sido proclamados candidatos los señores que a continuación se relacionan:

Table with 4 columns: Nombres y apellidos, Edad, Profesión, Domicilio. Lists candidates like Manuel Bouza Montero, Adolfo de la Cal González, Alfonso Couce Doce, Amable Díaz Vilela, Demetrio García Garel, Enrique Lorenzo Beceiro, José Liano Cotrofe, José Luis Manso Núñez, Manuel Puentes Lamas, Francisco José Rodríguez Dopico, Victoriano Rodríguez Lorenzo, Ramón Sánchez Dopico.

Y con objeto de orientar a los electores, esta Alcaldía hace público, para general conocimiento, lo siguiente: a) Sólo podrá ser elegido Concejal, quien previamente haya sido proclamado candidato y aparezca incluido con tal carácter en la relación anterior, considerándose nulos los votos emitidos a favor de quien no figure en la lista. b) La votación se verificará simultáneamente en todas las Secciones el día 3 del próximo mes de Noviembre, dando comienzo a las nueve en punto de la mañana y a continuación sin interrupción, hasta las cinco de la tarde.

SOCIEDAD VIAJEROS

Del balneario de Cuntis, con su esposa, el odontólogo, don Andrés Barreiro Munín. —De Cartagena, doña Adela Verdura de Díaz del Río.

FERROL HACE 40 AÑOS

29 DE OCTUBRE DE 1923

Estuvo en la Capitania general del Departamento, para despedirse del Almirante Pintado, el general de División, D. Julio Ardanaz Crespo, segundo Jefe del Estado Mayor Central del Ejército, que estuvo estos días recorriendo, con su Estado Mayor, las costas gallegas, hasta Vivero, con objeto de estudiar el artillado. El Sr. Ardanaz Crespo salió por la tarde, en el correo de Madrid, acompañado de su ayudante, teniente coronel de Estado Mayor D. Manuel Fernández Lapique. En la estación fué despedido por el Gobernador Militar, general Artigiano y numerosos jefes y oficiales de la guarnición.

En el local de la Cámara de Comercio, se celebró una importante reunión, con objeto de tratar de la constitución del Somatén en esta ciudad, que comprenderá también la parte de la comarca ferrolana. Presidió D. José Romero Filgueira, designado jefe del Somatén local.

Se trató de los fines patrióticos que inspiran la constitución del Somatén en toda España, según disposiciones del Directorio Militar.

clamados candidatos los señores que a continuación se relacionan:

Table with 4 columns: Nombres y apellidos, Edad, Profesión, Domicilio. Lists candidates like Manuel Bouza Montero, Adolfo de la Cal González, Alfonso Couce Doce, Amable Díaz Vilela, Demetrio García Garel, Enrique Lorenzo Beceiro, José Liano Cotrofe, José Luis Manso Núñez, Manuel Puentes Lamas, Francisco José Rodríguez Dopico, Victoriano Rodríguez Lorenzo, Ramón Sánchez Dopico.

Y con objeto de orientar a los electores, esta Alcaldía hace público, para general conocimiento, lo siguiente: a) Sólo podrá ser elegido Concejal, quien previamente haya sido proclamado candidato y aparezca incluido con tal carácter en la relación anterior, considerándose nulos los votos emitidos a favor de quien no figure en la lista. b) La votación se verificará simultáneamente en todas las Secciones el día 3 del próximo mes de Noviembre, dando comienzo a las nueve en punto de la mañana y a continuación sin interrupción, hasta las cinco de la tarde.

SOCIEDAD VIAJEROS

Del balneario de Cuntis, con su esposa, el odontólogo, don Andrés Barreiro Munín. —De Cartagena, doña Adela Verdura de Díaz del Río.

FERROL HACE 40 AÑOS

29 DE OCTUBRE DE 1923

Estuvo en la Capitania general del Departamento, para despedirse del Almirante Pintado, el general de División, D. Julio Ardanaz Crespo, segundo Jefe del Estado Mayor Central del Ejército, que estuvo estos días recorriendo, con su Estado Mayor, las costas gallegas, hasta Vivero, con objeto de estudiar el artillado. El Sr. Ardanaz Crespo salió por la tarde, en el correo de Madrid, acompañado de su ayudante, teniente coronel de Estado Mayor D. Manuel Fernández Lapique. En la estación fué despedido por el Gobernador Militar, general Artigiano y numerosos jefes y oficiales de la guarnición.

En el local de la Cámara de Comercio, se celebró una importante reunión, con objeto de tratar de la constitución del Somatén en esta ciudad, que comprenderá también la parte de la comarca ferrolana. Presidió D. José Romero Filgueira, designado jefe del Somatén local.

Se trató de los fines patrióticos que inspiran la constitución del Somatén en toda España, según disposiciones del Directorio Militar.

nes fueran convocadas en su distrito. El que sin causa legítima dejase de emitir su voto, será castigado:

1.º Con la publicación de su nombre como censura por haber dejado incumplido su deber civil, y para que aquella se tenga en cuenta como nota desfavorable en la carrera administrativa del elector castigado si tuviera esa carrera, y 2.º Con el recargo de un 2 por cien de la contribución que pagare al Estado en tanto no vuelva a tomar parte en otras elecciones. Si el elector percibiese sueldo o haberes del Estado, provincia o municipio perderá durante el tiempo que corra hasta una nueva elección, un 1 por cien de ellos. Será igualmente requisito indispensable para tomar posesión de todo destino público exhibir la certificación de haber ejercitado el derecho de sufragio en su última elección verificada en su respectivo distrito electoral, o certificación de no ser elector o de estar exento de la obligación de votar, o de haber justificado la omisión de voto ante la Junta correspondiente.

El Ferrol del Caudillo a 28 de Octubre de 1923. — El Alcalde, Rogelio Cenalmor Ramos.

En el primer aniversario de la muerte del almirante FERNANDEZ MARTIN

Pasado mañana, día 31, se cumple el primer aniversario de la muerte del que fué ilustre Almirante don Pedro Fernández Martín, que ejerció el Mando de este Departamento, como Capitán General, que cumplió como marino y caballero el rito perfecto del gran español. Ha pasado un año, pero nos parece que todavía acabamos de recibir la noticia de su fallecimiento, ya a hacer un año, cuando pasábamos por la Capitania General.

Un año no es nada, y parece que la figura simpática, la gran estampa marinera del almirante Fernández Martín, está entre nosotros. A lo largo de estos doce meses, su recuerdo está vivo en la memoria

de todos, y en el corazón de los que fuimos sus amigos. Pesaba mucho el Mando de don Pedro Fernández Martín, en el intrínseco significado de sus dotes, méritos y circunstancias. Por eso se le recuerda, por eso no se fué aquel respeto que inspiraba, la admiración a aquellas dotes espectaculares que le distinguían.

La enfermedad cruel dióle alevosa el ser-pazo, y aquel hombre noble, justo, altamente simpático —con toda su seriedad— dejó la vida para vivir el más Allá, dejando en pos de sí el raro silencio solamente estremecido del ánimo, y el paso de su cadáver por las calles ferrolanas, que tanto amó, fué sólo alterado solemnemente por el bordoneo de los cantos litúrgicos... Don Pedro Fernández Martín fué ejemplo de amigos. Miraba de frente, y apretaba la mano con fuerza; la misma mano que obraba con recato para quien necesitara apoyarse en ella. Sean estas líneas, escritas con el corazón más que con la pluma, recordando su amistad y su cariño, de recuerdo en esta fecha injusta. Paz a su alma, y para su querida familia, en la persona de su ilustre viuda, la Excm. Sra. doña Eva Núñez Iglesias, con nuestro respeto el homenaje de una gran corona redonda y luminosa para el amigo muerto. — CHALIN.

FERROL, HORA CERO REFLEXIONANDO

En mis manos una revista-folleto. Su título: "Vigo turístico". En su portada una bonita composición colorística, con dos fotografías de la ciudad olímpica, tomadas una desde el monte del Castro y la otra desde lo alto del edificio del Instituto Nacional de Previsión. Junto a ellas, una alocución en tres idiomas. De la misma entrosacamos lo siguiente: "Vigo turístico saluda al viajero que llega a esta ciudad, puerta de España en el Atlántico, centro de excursiones por la bellísima región gallega, con sus Rías Bajas, la gran metrópoli católica de Santiago de Compostela, mil ríos para el pescador de caña, y una tradición gastronómica propia".

Esto, al parecer, es lo más importante que Vigo puede ofrecer al visitante. Y perdonenme los amigos vignerones, pero todo o incluso más, puede brindarlo El Ferrol del Caudillo.

Porque si las Rías Bajas son maravillosas, no podemos olvidar la belleza incomparable de las rías llamadas altas y que, al parecer, duermen en el olvido más profundo de la propaganda turística. Es que Vivero, El Barqueiro, Cedeira, nuestra ría y otros puntos no tienen también su encanto propio! ¡Cuántas excursiones no se pueden hacer desde Ferrol a puntos tan extraordinarios o más si cabe! Canaveiro, el monasterio de Montero, San Martín de Jubia, el Castillo de Andrade o el de Narahío; el vértigo que produce la visión desde el pantano del Eume, aparecen olvidados en nuestra programación turística, porque, lamentablemente, no hemos hecho nada por darlos a conocer. ¡Y acaso no tenemos buenos ríos para la pesca en nuestra zona! El Jubia, el Bellelle, el Eume y todos los muchos que nos podría indicar nuestro buen amigo Freijomil, tienen todas las especies que podrían colmar las ilusiones del más apasionado aficionado a la caña.

En cuanto a la tradición gastronómica de nuestra comarca, con sus riquísimos y variados mariscos, el pulpo de Mugardos, la típica empanada, las sardinas asa-

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE Concesión de beneficios de viviendas de renta limitada

Celebró sesión la Comisión Municipal Permanente bajo la presidencia del Alcalde, don Rogelio Cenalmor Ramos, con asistencia de los tenientes de alcalde don Arturo Caballo Lenzano, D. Manuel Pérez de Arévalo, don Alfredo Evia García y don Lino Fojó Vázquez; secretario general, don José Serrano Ventura, e interventor municipal, don Enrique Martínez López, habiéndose adoptado los siguientes acuerdos: Aprobar el acta de la sesión anterior. Autorizar traspaso de los puestos 1-6, núm. 25 y permuta de los números 39 y 7 del Mercado Central.

Adjudicar huecos existentes en el Mercado Central. Conceder autorización para la instalación durante las fiestas de Pascuas en el Cantón de Molinas de tiro al blanco, tómbola y caballitos y carrusel.

Aprobar diversos expedientes de la Inspección de Rentas y Exacciones. Conceder acometida de agua potable para las casas de Joane núm. 10 y Camino de Barbeito, 60.

Conceder licencias de obras a favor de los señores siguientes: A don Vicente Hermida Castro, para

construir una casa de planta baja en la Carretera de San Juan; a don Santiago González Casas, para adición de dos pisos en Puerta de Neira, 13; a don Vicente Hermida Casal, para ídem un piso en Signo-Villar, 22; a don Manuel Fernández Formoso, para ídem en Fontemoura, 37; a doña Carmen Álvarez Sixto, para obras de mejora en la calle Real Alta-La Graña, 39; a don Víctor Rodríguez Montero, para ídem en Avda. del Generalísimo, 148; a don Justo Coreijo Iglesias, para ídem en Bañón-Cobas, 30; a doña Dolores González Paadín, instalación de rútolu en A. López, 2; a D. Francisco Martínez Fonticoba, para construcción de pozo de agua potable en La Cabana, 51; a don Antonio González Vidal, construcción muro de cierre en Chouza-Bañón; a don José Vieira Vidal, para construcción de andén en Chouza-Bañón; a don Francisco F. Blanco, para obras de mejora en casa de la calle de Ares; a don José Tojeiro Fernández, construcción de muro y bodega en La Pega-Leija; a don Juan Feal Pérez, construcción de bodega en Alegre, 93; a doña María Almeida, obras de mejora en Benito Vicetto, 2; a don Manuel Otero Yáñez,

ídem, ídem, en F. Villaamil, 7; a don Rosendo Rodríguez Rodríguez, ídem, ídem, en plaza del Callao, número 9; a don Manuel Pazos de Neira, ídem, ídem, en un kiosco de la playa del Vilar-Cobas; a don Enrique Sequeiro Fernández, ídem, ídem, en Insua, 31.

Conceder los beneficios de viviendas de renta limitada a don César Vidal Villar, por la construcción de casa en Pardiñas; a don José Rodríguez Ulla, por la ídem en Colón, 7; a don José, doña María y doña Servitas Prieto, por ídem en A. López, 7; a don José Seco Grandal, por ídem en Chile, 5; a don Salvador Paz Castro, por ídem en Chile, 11; a don José Rodeiro Díaz, por ídem en Chile, 13; a don José Rodríguez Ardao, por ídem en Chile, 9; a D. Juan Silvar y otros, por ídem en Pontevedra, 5 y 7; y a don Victoriano París Rico, por ídem en C. Fontán, 9.

Concesión de ayuda por natalidad y por nupcialidad a dos funcionarios del Excelentísimo Ayuntamiento.

Aprobar cuentas de la Mutualidad de Empleados Municipales, y propuesta de la Asamblea de la Mutualidad.

ATENAS TATIANA. ULTIMAS EXHIBICIONES. EL LUJO Y EL ESPLENDOR DE LA RUSIA DE LOS ZARES EN MARAVILLOSO EASTMANCOLOR. IVAN DESNY — JOHANA VON KOZIAN. La vida bulliciosa y frívola de una Sociedad corrompida. NO-DO Funciones 6 - 8 - 10'30. Localidades en REAL, 120.

Cartelera. JOFRE: Hoy: 5,30 - 8 y 10,30. Una película genial! ESCANDALO EN LAS AULAS. Con: Laurence Oliver, Simone Signoret y Sarah Miles. (Mayores). CAPITOL: Hoy: Grandioso estreno Fernando Fernán Gómez, en la más cómica de sus interpretaciones. LA BECERRADA. Funciones: 5,30 8 y 10,30. Complemento: «Imágenes» (Tolerada). AVENIDA: Hoy: 5,30 - 8 y 10,30. Último día. ¡Sensacional estreno! La película más deslumbrante de todos los tiempos. SCHEHEREZADE. Con: Ana Karina, Gerard Barry y Antonio Vilar. (Mayores). RENA: Hoy: 5,45 - 8 y 10,30. Día Popular, Butaca 3 pts. PETER VOSS CABALLERO DETECTIVE (Technicolor). Aventuras, humor, acción. Con: O. W. Fischer, Linda Christian. Complemento: «Imágenes» (Mayores). CALLAO: Hoy: Grandioso programa doble. En continua desde las 4 EL HIJO DEL CAPITAN BLOOD. Sean Flynn, Alessandra Panaro (CinemaScope-Eastmancolor). LA GUERRA DE TROYA (CinemaScope-Technicolor). Steve Reeves, Juliette Mayncel (Programa tolerado). MADRID-PARIS: Hoy: Martes témina Butaca 3,00 pesetas. «EL ROSETTO». ¡Un film que apasionó al mundo entero! Con: Laura Vivaldi, Pierre Brice. Complemento: «Imágenes» (Mayores). Funciones: 4 - 6 - 8 y 10,30. CINEMA: Hoy: 4 - 6 - 8 y 10,30. Sensacional estreno. (Mayores). LAS GARRAS INVISIBLES DEL DOCTOR MABUSE. Con: Lex Barker, Karin Dor. ATENAS: Hoy: Colosal Estreno. Funciones: 6 - 8 y 10,30. TATIANA (Ojos negros). Con: Ivan Desny, Johanna Von Kozian. En maravilloso eastmancolor. Noticiario: NO-DO (Mayores). Localidades en Real, 120.

CAPITOL - HOY ¡VUELVE el actor más cómico del cine español! FERNANDO FERNAN GOMEZ LA BECERRADA. Funciones: 5'30 - 8 - 10'30 (Tolerada) Complemento: IMAGENES

CON TODO EL ESPLENDOR Y GRANDEZA DEL CINEMASCOPE Y EASTMANCOLOR LLEGA LA CAUTIVADORA Y ESPECTACULAR SUPERPRODUCCION EL HIJO DE ESPARTACO STEVE REEVES — GIANNA MARIA CANALE TOLERADA MENORES

ANTE LAS ELECCIONES MUNICIPALES

D. RAMON SANCHEZ DOPICO: «El mejor equipo es la colaboración conjunta de toda la Corporación, dispuesta a subordinarlo todo al bien público»



D. Ramón Sánchez Dopico es otro de los aspirantes a concejales por el tercio de familia. Industrial muy conocido en la población...

mi más ardiente entusiasmo en cumplir el servicio que se me encomienda. Eso lo prometo con toda honradez...

NUEVO HORARIO DE TRENES

SALIDAS DE FERROL

Primer tren para La Coruña y Vigo, sale a las 6:35 de la mañana. Segundo tren (correo) Coruña - Madrid, a las 8:10 de la mañana...

LLEGADAS A FERROL

Tren que sale de Betanzos a las 5:15, llega a las 6:56 horas. Tren Sanxhay (ferrobús), sale de La Coruña a las 6:50, pasa por Betanzos a las 7:30, llega a las 8:50 horas...

RENOVANDO IDEAS MISIONALES

Por este mes de octubre, se cumple el tercer aniversario de aquella Misión que pasó y que fue como invitación de Dios al pueblo para que éste escuchase la palabra divina...

INFORMACION MILITAR

Se destina a las Fuerzas Regulares de Infantería de Ceuta, número 3, al teniente de Infantería, don José Suárez Belquiere...

Gacetas locales

ACCIDENTE DE CIRCULACION

Ayer, en la carretera de Castilla, ocurrió un accidente de circulación al entrar en colisión la moto conducida por Juan López Dopico...

JEFATURA MILITAR DE MUTI-LADOS - REPRESENTACION EN ESTA PLAZA

Se ruega pasen por esta oficina los brigadas don José Talegón Talegón y don Vicente Porta Dean.

FIESTA EN EL COLEGIO DE CRISTO REY

Con motivo de la festividad de Cristo Rey, hubo gran fiesta en el Colegio de las Religiosas Hijas de Cristo Rey...

PROYECTO A LA ALCALDIA

Ayer fué presentado a la Alcaldía un proyecto de construcción de una lonja en el mercado Central.

LA FRAGATA «TEMERARIO»

Hoy, día 29 se darán por finalizadas las pruebas oficiales de la fragata rápida «Temerario» que se han iniciado hace varios días...

CAMINO DE LA FAMA

Mañana a las once menos cuarto de la noche, tendrá lugar en el Teatro Renacimiento la segunda eliminatoria del popular certamen de artistas noveles Camino de la Fama...

FENE

PROYECTOS Siguen los acopios de escombros en los terrenos de esa calle imbuída que nos va a ofrecer el municipio para unir las inmediaciones del Mercado con la carretera de la Fraga...

INSTANTANEAS LOCALES

UN RUEGO A LOS VECINOS DE RAPOSEIRO

Un grupo de vecinos de la barriada del Raposeiro se han dirigido a nosotros a fin de que transmitamos a la Compañía de Tranvías un ruego. Con la venida de las lluvias, y en una zona desahogada como es aquella, les obligamos a sufrir un remojón el desplazarse a las paradas del «bus» en el Cuartel de la Guardia Civil o a la Puerta de Canido...

LA TOMBOLA PRO NAVIDAD DEL NECESITADO

Desde la noche del sábado viene funcionando en la Plaza del Marqués de Albornán la Tómbola pro Navidad del Necesitado. Muchas personas se han acercado hasta ella con el ánimo de ayudar a esta meritoria labor...

EL TENORIO

El domingo, por la noche, todo Ferrol estuvo pendiente del Tenorio, bien en su versión radiofónica ofrecida por la emisora local, o bien a través de las pantallas de televisión...

Disposiciones de Marina

Se dispone la confirmación de embarco, por el tiempo que se fija, al personal de Marina que se relaciona. Se concede la pensión mensual de 1.518,40 pesetas, a doña Pilar de la Iglesia y Morales de Setien, viuda del coronel médico don Francisco Genovés Olmo...

jornada ferrolana MAQUINA DE LLORAR

Después de haber hecho derramar mares de lágrimas a los radioyentes españoles, «Sangre negra» anda ahora por los tres gallegos. Hace unos días, Alvié, en su sección diaria, registraba el éxito de público que la obra mencionada había logrado en Santiago...

Homenaje a una maestra nacional



En Fene se celebró el domingo un homenaje popular a doña María Luisa Vicente Lorenzo, cuya labor docente en la villa de Redes, la hizo acreedora a este homenaje. En la foto de «Arjo», la homenajeada recibe uno de los obsequios ofrecidos por la Comunidad.

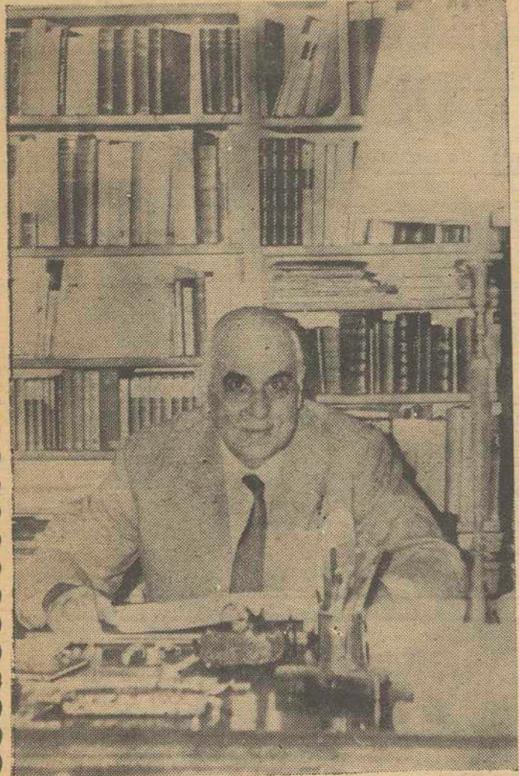
El Ferrol, por dentro Oleos de Carlos Villamil

En el local del desaparecido túmulo, lugar donde de niños admiramos con las mil afligranadas figuras de mazapan y turrones, y en las cuales se mezclaban almendras, piñones, avellanas, nueces y otros ingredientes, según la clase de turrón, mientras la boca se nos hacía miel y suspirábamos por las golosinas expone Carlos Villamil. Ahora observamos, encantados, los resultados de la combinación de los tubos compuestos de acielas, clavos, adormideras, nueces, clavos, espálgos, crasos y determinadas resinas, que maneja el hábil pintor dan, manuscritos sorprendentes: retratos, bodegones, marinas...

CONVERSACION

He aquí las contestaciones de Villamil a mis preguntas. ¿Cuántos cuadros expone? -Son 56: seis retratos y lo restante, paisajes y marinas. ¿Qué es lo más difícil de conseguir en un cuadro según su punto de vista? -En la realización de un cuadro es difícil, pero el punto más importante está en la composición. Antes de echar el color o manchar y ponerse a rellenar fondo y hacer una idea de verpenario y estudiar el tiempo necesario. Pero, francamente, hoy me es difícil enseñarlos. ¿Además del óleo qué otra pintura practica? -Algo de acuarela y gouaches, y la cera y algunos ensayos al pastel.

SEFERIS, PREMIO NOBEL DE LITERATURA



ATENAS. — El griego y diplomático George Seferis, antiguo Embajador de Grecia en el Reino Unido. Su producción literaria la firma con el nombre de "George Seferis". Nació en Esmirna (Asia Menor), en 1900. — (Foto EUROPA PRESS)

# MADRID ABRAZA A TODOS

## Y III.- El sargento Clarence Córdoba, de Panamá, prefirió España a Inglaterra SU ESPOSA NO PODIA RESISTIR LA TENSION RACIAL DE GEORGIA

**Un reportaje EUROPA PRESS, por Saturnino Ibongo Lyanga**

Los neumáticos del Chevrolet devoran con rauda glotonería el asfalto. Vamos a 80 por hora. A la derecha el nuevo Madrid que se ve levantando a caballo de la autopista de Barajas. Giramos a la derecha y enfílamos por la carretera de Barcelona. Unos kilómetros más y entramos por el ramal que conduce a Torrejón de Ardoz, base conjunta hispanoamericana.

—En Torrejón no hay discriminación. Estamos completamente integrados, en lo que respecta a los actos y servicios oficiales.

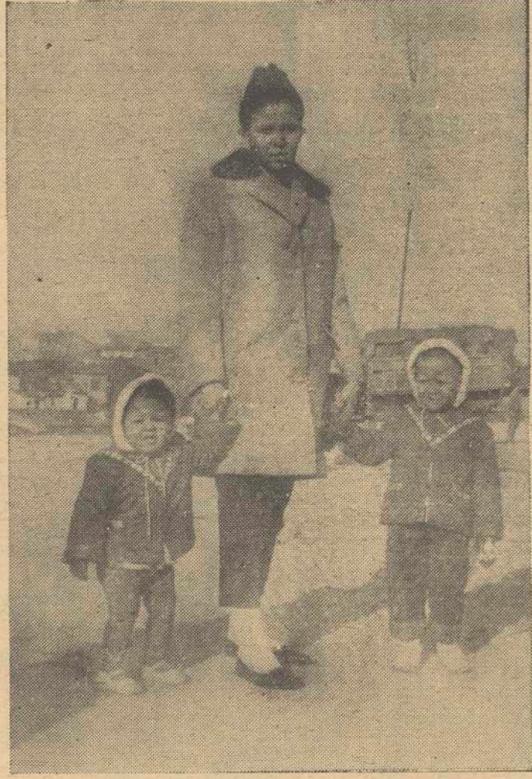
Clarence Córdoba negro panameño al servicio de Fuerzas Aé-

reas de los Estados Unidos. La historia de este hombre, es la de muchos de los emigrantes que llegan a Norteamérica en busca de fortuna, en busca de nuevos horizontes para sus vidas.

—Yo salí de Panamá para los Estados Unidos como emigrante. No puede imaginar la impresión que me causó Nueva York. Me encontraba en otro mundo. La gente corría en las calles en lugar de andar. La persona se convertía en un objeto dentro del mecanismo humano. El metro, el tranvía, el autobús me parecían robots en los que me sumergía como un pistón o un tornillo dentro de un engranaje industrial.

—Por lo visto no se ambientó Vd. en Nueva York.

—En absoluto. Me alisté a las Fuerzas Aéreas y salí destinado a Tejas. Volví a Panamá a casarme y regresé a los Estados Unidos, con destino a Georgia.



La señora Córdoba, esposa del sargento Clarence. Ella, como su esposo, prefirieron España para vivir. — (Foto EUROPA PRESS)

**SARGENTO DE LA ESCUADRILLA DE SALVAMENTO DE BUQUES**

Clarence Córdoba lleva cuatro años en las Fuerzas Aéreas estadounidenses. Ahora es sargento de la Escuadrilla de Salvamento.

—Nuestra misión es acudir en caso de accidente. En Torrejón contamos con la participación de dos helicópteros. Nuestro equipo está formado por trece hombres. Cuatro oficiales. Tres sargentos, dos de ellos de color, dos cabos y cuatro soldados.

—¿Han tenido que intervenir con frecuencia en Torrejón?

—Poco y de poca importancia. En los Estados Unidos, como hay más aviones, los accidentes son más frecuentes.

Clarence, estira el cuello y cuello largo como las piernas, mientras relata el mayor accidente en el que acudió con el equipo de salvamento.

—Fue en Georgia. Se estrelló un avión de las Fuerzas Aéreas, en el que viajaban catorce personas. Sólo pudimos salvar a una. Los demás murieron abrasados. Saí profundamente impresionado.

**ENTRE PANAMÁ, ESPAÑA E INGLATERRA, ELIGIO ESPAÑA**

La vida en Georgia no le fué

muy halagüeña. Su mujer, doña Minerva, poco acostumbrada a la tensión racial, que en Panamá es casi inexistente, presionaba al marido para que saliesen del Sur de los Estados Unidos.

—También me elegí entre Panamá, España e Inglaterra. Preferí España, por razones económicas y lingüísticas. Aquí, como en nuestra propia casa, estamos.

—¿Cuánto tiempo le queda?

—Un año y medio. Pero me gustaría quedarme.

Minerva y Clarence viven con sus dos hijos, Toni y Mita a la que llaman la negrita en el barrio de la Concepción. El se levanta temprano porque a las siete y media le espera el toque de llamada de la base. Regresa a las cinco de la tarde. En su casa queda doña Minerva, una mulatita menuda, con gran alegría a la fotografía.

—No me gusta, soy poco fotogénica.

Minerva vive para su casa. Le

fastidia no tener las especias tropicales para poder preparar a su marido un cocido típico panameño, que le gusta: El arroz blanco con salsa roja.

Los niños y la casa la llevan todo el tiempo.

—Me levanto a las nueve. Presuroso a los niños. Limpio la casa. Creo que hago lo normal que cualquier mujer de Madrid.

—¿Comen mucha conserva?

—No. Las verduras y hortalizas las compro en Madrid. La leche en polvo y demás conservas en el Economato de la base.

Toni, el mayor de los niños tiene tres años. Habla un poco de inglés y chapurrea algo de castellano.

—Pensamos mandarlo a la escuela de la base para que aprenda el inglés. En casa nos encargamos nosotros de enseñarle el castellano.

**A ELLA LE GUSTAN LOS TOROS**

En la casa de los Córdoba se respira aire taurino desde el porche al porche y la cocina. Fotos de los Girón, Ordóñez y el "Cordobés" adornan el pasillo y las paredes grisáceas del recibidor. Hay también carteles de San Fermín y de las Ferias de Sevilla y San Sebastián de los Reyes.

—Me encantan los toros. Hace días fuimos a Manzanares a ver al "Cordobés".

—Es muy valiente —interviene el marido— pero con poca clase torera.

Clarence es un apasionado. Le gustaría ser torero. En una de las paredes del recibidor, una foto enorme, en colores, se le ve vestido de luces.

—Soy muy amigo de los Girón. Sueo asistir a las fiestas y capeas.

—¿Existe afición a los toros en Panamá?

—Hace ocho años se instaló una plaza. Se torea las reses mejicanas. Y de año en año la afición va aumentando.

—¿Su hobby, Clarence?

—Coser.

A la entrada en la vivienda hemos visto una máquina de coser. Alrededor, un enorme cetro de bambú del que salían pedazos de tela abrazados a ovejillo, de cuerda multicolor.

CARTA DE FRANCIA

## Enormes yacimientos de hierro y petróleo en las fronteras argelino-marroquíes

### ¿Hay razones económicas en medio del conflicto?



ZAGORA. — Aun continúa dura y encarnizada la lucha por la defensa de Hassi Beldj, blanco de los ataques argelinos, quienes difunden noticias sobre su caída en poder del Ejército de Ben Bella. En la foto, tropas marroquíes realizando un despliegue. — (Foto EUROPA PRESS)

**PARIS. — (Crónica C. A. M., especial para EL CORREO GALLEGO).**

Marruecos y Argel se encuentran los dos en un callejón sin salida: uno y otros afirman querer la paz pero no a costa de amputaciones territoriales. Y como son precisamente territorios lo que se ventila, al no haber posibilidades de arregliarlo, no llega la paz.

Si la paz no llega, gracias a Dios tampoco viene la guerra del todo: se habla de luchas que nadie presencia y de bajas cuyo número se omite. Arabes, moros y otras gentes, tratan sus problemas a gritos, entre gestos tremendos. Estos los recogen nuestros medios de información y con esos altavoces cobran un volumen extraordinario; de hecho, sin embargo es poca cosa lo que pasa. Lo peor es que las mismas agencias de información con ese mal punto de partida están hablando angustiosamente de un problema, que está llamado a acabar solo, por consunción.

Es cosa de levantar la vista y preguntarnos: ¿Hay acaso razones económicas para sostener ese conflicto estruendoso entre los dos países?

Pudiera suceder que están en litigio grandes riquezas mineras, que sin otorgar la exclusiva de esta clase de luchas o la economía, la economía interviene casi decisivamente en muchos casos y explica lo que de otra forma no tiene ni razón de ser. ¿Qué razón de ser tienen kilómetros más o menos de aridos desiertos, en los que la proporción de la población relativa no llega ni a un habitante por kilómetro cuadrado?

Hay en esa zona en litigio dos compartimentos mineros de posible riqueza explotable, pero muy difícil por cierto.

**POR REGIONES**

La región llamada Huzada del Brea tiene grandes yacimientos de hierro, descubiertos en 1953 y hoy en explotación. Se calcula que hay allí unos millones, de toneladas de hierro y de fácil explotación. Pero para esto hay que buscar acceso al Mediterráneo, pues el Atlántico aun queda mucho más lejos. Los argelinos tendrían que emplear puertos marroquíes y esto es causa de que no se haya dado prisa por llegar a una explotación razonable.

La región de Tiudut, es propiamente petrolífera. Hay allí unos 70.000 kilómetros cuadrados, en los cuales es posible encontrar más o menos yacimientos de petróleo. Están ya en parte hechas las explotaciones. No obstante, cuantas veces se ha intentado proceder a la explotación las rencillas entre argelinos y marroquíes ha hecho imposible toda realización.

Una cosa parecida ha sucedido en el Gran Djehilet, donde se encuentran también gas y aceite. En plena paz, sería difícil proceder a la utilización de aquellos productos mineros. Hoy, es suficiente que en territorio argelino se proceda a una investigación, para que la destruyan sus vecinos y lo mismo sucede a la inversa.

Ni Argelia ni Marruecos están en condiciones para la explotación de estas comarcas saharinas. Francia tuvo una serie de ideas a las que será necesario volver de nuevo. El Sahara constituiría a ojos de París un "combinado". Ninguno de los países limítrofes del desierto están en condiciones de explotar esas regiones. Combinando, sin embargo, los esfuerzos de todas las naciones con fronteras sobre el Sahara se podría llegar a la explotación apetecida, a condición de que ésta fuera sufragada desde Europa.

**JAVIER DE EGUIA**

## Hacia una liturgia inteligible

Por Manuel de Unciti

**IGNORO** en absoluto la razón; el hecho, sin embargo, está ahí bien patente: la mayor parte de la Prensa internacional que nos llega a Roma, nos evidencia que la información periodística no ha expresado en toda su amplitud los puntos de vista aprobados por el Concilio Ecuménico sobre la introducción de las lenguas nacionales en la celebración de la misa. Las crónicas se han limitado a publicar que la lengua vulgar podrá ser utilizada en la primera parte de la acción litúrgica. El Concilio, empero, ha ido mucho más adelante.

Los textos aprobados insisten en que no hay que tener temor alguno en la introducción de las lenguas vulgares. Esta afirmación es muy importante. La regulación de las nuevas perspectivas litúrgicas queda encomendada a las Conferencias episcopales de cada nación y la advertencia inicial ha sido introducida para expresar que el Concilio no se limita a otorgar el uso de las lenguas vernáculas, sino que da amplio poder a los episcopados nacionales para que, en atención a las necesidades pastorales de sus respectivos pueblos, procedan a una mayor o menor utilización de los idiomas patrios en la liturgia.

Pero las cosas no se detienen en este punto. El Concilio ha querido indicar más concretamente la aplicación de estos principios, y así, a manera de ejemplo, puntualiza que todas las partes de la acción litúrgica, cantadas por el pueblo, podrán ser verdaderas al lenguaje de cada nación. El introito, los kyries, el Gloria y el alleluia, el gradual, el Credo, el ofertorio, el Sanctus, la antífona de la comunión y todas las respuestas a los saludos del celebrante pueden ser cantados en lengua vulgar. Más aún: el mismo sacerdote podrá enlazar las oraciones y los himnos en la lengua del país y es en estos idiomas modernos como podremos escuchar las lecturas de las lecciones, epístolas, evangelios y prefacios.

Cabe aplicar estas nuevas modalidades a las misas rezadas. En consecuencia, toda la acción litúrgica hasta el comienzo del Canon puede ser recitada o dicha en lenguaje inteligible para el total de la asamblea.

La discusión sobre la distribución de la Eucaristía bajo las dos especies de pan y vino ha concluido en una fórmula de compromiso, susceptible, sin embargo, de generalizar no poco la recepción eucarística bajo ambos elementos. El texto aprobado por el Concilio determina que el uso de esta modalidad eucarística se aplicará en casos determinados, como por ejemplo las misas en que tenga lugar el sacramento del matrimonio, y cuando la asamblea esté formada por un conjunto de fieles caracterizado. Según esto los Seminarios, los Colegios, las comunidades religiosas, las reuniones de las asociaciones de apostolado, los concurrentes a un congreso, etc., podrán recibir la Eucaristía bajo las dos especies de pan y vino.

Por lo que respecta a la concelebración, esto es, a la misa celebrada corporativamente por dos o más sacerdotes, se señala que podrá tener lugar en las concentraciones de clero, como Ejercicios, Espirituales, reuniones, sesiones de estudio. La norma, sin embargo, de que no se tolere ya más el que en una misma iglesia se celebren simultáneamente dos misas en idiomas distintos, impulsará a generalizar la concelebración por razones prácticas en aquellos templos —la mayoría de las parroquias en las grandes ciudades— en que concurren a la misma hora varios sacerdotes.

No se ha querido imponer como regla general la prohibición de administrar la comunión a los fieles fuera de la Santa Misa. El Concilio, atento a la diversidad de las condiciones de cada país, ha preferido proceder, sobre este particular por medio de una calurosísima y apremiante invitación dirigida al pueblo fiel, recomendándole que se acerque a la comunión inmediatamente después de que lo haya hecho el celebrante e instando a que las partículas sean consagradas en la misma Misa durante la que se recibe la comunión.

Respecto a la predicación, el Concilio impone a todos los sacerdotes la obligación del llamado "oculto de la palabra". Según la mente de los Padres conciliares, de aquí en adelante la predicación homilética forma parte integrante de la acción litúrgica dominical. Sólo en caso de razones graves podrá declinarse este serio y firme propósito.

Por último, todos los sacramentos podrán ser administrados, salvo la pequeña fórmula sacramental, en lengua vulgar.

Diversas normas de las aquí enunciadas requieren la supervisión de la Santa Sede, para su aplicación práctica; pero esta anotación, aienta nada más que a evitar alguna que otra posible salida de tono, no representa óbice psicológico alguno para proceder, por parte de las Conferencias episcopales de las naciones, a una larga utilización de las lenguas vulgares. El largo margen de votos positivos con que los Padres conciliares han respaldado esta nueva pastoral litúrgica, nos promete un futuro en el que la comunidad cristiana, entendiendo lo que hace y reza, tomará parte activa en la liturgia de la Iglesia.

**LO PEOR, EL FRIO**

Doña Minerva, como nacida en un país tropical, no resiste el frío. En Panamá el calor prende el tiempo en todo el año. Sólo los tornados y las lluvias torrenciales refrescan el ambiente, de vez en cuando, durante el transcurso del día. Es fácil imaginar la impresión de esta mujer tropical cuando, en pleno invierno del año 1961, descendió del avión.

—Llegué con ropa de verano. Clarence me llevó a Torrejón directamente. Llegué a creer que eso era todo Madrid. Hacía tanto frío que por poco lloro.

La vida de este matrimonio panameño es la que pudiera llevar un matrimonio cualquiera. Igual que sus amigos, el novillero Marcos Contreras, un venezolano casado con una francesa nacida en los Andes chilenos.

Madrid, con sus dos millones trescientos mil habitantes, alberga a una masa de color idéntica, ficada plenamente con nuestro ambiente, nuestro folklore y nuestra fe.

En este serial les hemos presentado a los estudiantes, al diplomático, a un personaje que de fútbolista del Real Madrid hoy busca trabajo y, por último, a este matrimonio americano. Madrid abraza en su seno a todos cuantos llegan. La mano de fraternidad estrecha con imagen que la de Smith, como la entrada de Torrejón le piden a uno el país. A un lado un soldado americano y al otro un español.

F I N

(Copyright by EUROPA PRESS. Todos los derechos reservados.)

**EL CORREO GALLEGO**